

# La Revista **ADVENTISTA**

AÑO 63 - N.º 6  
P. de C. N.º 219



"He aquí, este  
es nuestro Dios,  
le hemos esperado,  
y nos salvará"

—Isaías 25: 9

*Clyde Provencha*

JUNIO DE 1963

**CONTENIDO**

**EDITORIAL**

Acercamiento del mahometismo hacia el cristianismo 1

**ARTICULOS GENERALES**

El Segundo Concilio Vaticano 9

Una horrible posibilidad Sergio Collazo 3

La importancia de la oración en estacionaria H. C. BERRY 7

La expiación en la experiencia personal Oscar Gómez 4

Comentarios sobre Romanos 9: 1 y 2 Américo López 5

Medallas de la creación David Finamore Dupuy 10

**EL EVANGELIO DE LA SALUD**

Esbozos del cate sobre el aparato digestivo 13

**LA MARCHA DE LA OBRA**

Lo que significa la obra de las misioneras en Nueva Guinea 11

Un desastre imprevisto 12

Bodas de oro en la Ancoche en Uruguay 16

Una clínica que es un pulpero 16

10º Congreso Mundial de la Asociación de Ciego 17

**NECROLOGIA**

Respuesta a una objeción 13

Nuevo temate en Tradit 23

Órgano general de la Iglesia adventista del Séptimo Día en los países de habla castellana de la División Sudamericana, dedicado a la proclamación de la fe que ha sido dada una vez a los santos.

**Director:** Prof. Víctor E. Américo M.  
**Redactor:** Sergio Collazo

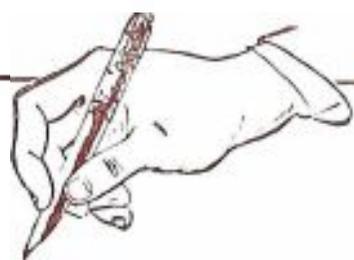
Impresa mensual en los talleres gráficos de la  
**CASA EDITORA SUDAMERICANA,**  
Avenida San Martín 4335, Florida  
P.O.B.M., Buenos Aires, República Argentina.

Precio de la suscripción anual: \$ 168.00 (n. 278)

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL N° 327.324

CORREO ARGENTINO FLORIDA (B) Y CENTRAL (B)	<b>FRANQUEO A PAGAR</b> Cuenta N° 199
	<b>TARIFA REDUCIDA</b> Concesión N° 646

# EDITORIAL



## Acercamiento del Mahometismo Hacia el Cristianismo

**M**AHOMA (en árabe *Mohammed*) este es, el ensalzado, el digno (y de abundancia) nació en el año 570. A los seis años quedó huérfano de padre y madre por lo que fue recogido primero por su abuelo, y a la muerte de éste, por un tío. Desde muy pequeño, siendo pastor de ganado, tuvo muchas oportunidades para meditar largamente. Como fruto de sus cavilaciones, concibió una profunda irritación hacia el culto de las imágenes. También estaba indignado por el politeísmo de las tribus árabes de su zona.

Afirmó haber recibido reiteradas revelaciones divinas. Decía que en ellas el mensajero era el ángel Gabriel que lo instaba a purificarse y a huir de la abominación del politeísmo. También, según decía, en las visiones se hacía mucho hincapié en la unidad de Dios. De allí resultó finalmente el lema supremo del mahometismo: "Alá es Dios y Mahoma es su profeta".

Su enseñanza halló viva oposición y persecución. Por eso tuvo que huir de la Meca a Yatrib (que desde entonces se llamó Medina, Medinero en-Nebi, "la ciudad del Profeta"). La fecha de esa huida, el 25 de junio de 622, se ha convertido en un momento histórico para el mahometismo. Es el comienzo de su era. Es la *hégira* (en árabe "huida").

Mahoma dio a la religión fundada por él el nombre de Islam. Ese palabra significa sumisión, abandono (a Dios). El Corán, que significa "lectura", es el libro de las pretendidas revelaciones de Dios a Mahoma y está dividido en "suras" (capítulos). En el versículo 17 de la sura tercera dice: "La verdadera religión a los ojos de Alá [Dios] es el Islam".

El Corán, libro del que dice la tradición musulmana que es "el único libro indiscutible e indiscutido", es fruto de la influencia de la tradición oral judía y cristiana. Mahoma nunca tuvo en sus manos la Biblia. Por eso se explican las imperfecciones de "la tradición" que comenzó. Figuran en el Corán, Adán, Noé, Abraham y Jesús. Jesús es exaltado como Verbo y apóstol de Dios; lo considera como a hijo de María y le niega su divinidad. Mahoma figura como el profeta por excelencia, pero no pretende ser divino.

El Corán también refleja la influencia del antiguo paganismo árabe. De ese origen es la enseñanza de la peregrinación que todos los fieles mahometanos deben efectuar a la ciudad de La Meca una vez en su vida. También procede del paganismo árabe la doctrina del fatalismo. "Estaba escrito" es la frase resignada con que el musulmán recibe los contrastes y desgracias de la vida. Significa mucho más que paciencia o sana resignación, es un abandono inerte.

El infierno que describe el Corán parece una página de Dante Alighieri. ¿De dónde procede esa enseñanza de penas eternas y tormentos horribles para los reprobos? ¿Proviene directamente del paganismo árabe, preislámico? ¿Es fruto de una enseñanza bíblica torcida por un cristianismo que cada vez se fue apartando más y más de la doctrina pura primitiva? Es difícil contestar a estas preguntas con certeza absoluta.

### LA SALVACION POR LAS OBRAS

Resulta en el Corán netamente todo un sistema de doctrina que significa el erróneo concepto de que el hombre se salva por sí mismo. Las obras indicadas para los mahometanos son las siguientes:

1. La ablución diaria, cuyo fin es purificar al fiel a fin de poder cumplir con los actos religiosos. En los países del desierto, donde no hay agua, se reemplaza por una frotación con arena.

2. Cinco oraciones diarias que tienen el propósito de mantener, de la mañana a la noche, la influencia de la religión. La regla es que las oraciones deben hacerse de rodillas y prosternándose en dirección hacia la Meca.

3. El ayuno del mes de Ramadán obliga a los mahometanos a no comer nada durante el día, pero pueden hacerlo por la noche. En concepto de Mahoma ese mes es toda una escuela de espiritualidad.

4. La limosna a la que se le da todo un carácter religioso.

5. La peregrinación a la Meca, a la Caaba (famoso templo de la Meca donde se halla la célebre piedra negra, ovalada, de unos 17 cm de diámetro, probablemente de origen aerolítico y que los peregrinos deben besar con profundo respeto). La tradición musulmana pretende que Adán fue el constructor de la Caaba, que fue destruida por el diluvio y reconstruida por Abraham ayudado por Ismael. Esta peregrinación indudablemente tiene el propósito de que los mahometanos de todo el mundo conserven un espíritu de unidad y propósitos comunes.

Antiguamente la Caaba fue un templo de divinidades del paganismo árabe. Mahoma encontró allí 360 estatuas de hombres, águilas, leones, etc que mandó destruir para purificar el templo y dedicarlo al culto de Dios, único objeto de la fe del islamismo.

Pretende la tradición musulmana que Dios mismo dio a Adán un modelo para la construcción de la Caaba. Esto indudablemente es un reflejo del tabernáculo construido por Moisés conforme al diseño divino.

#### LA LUCHA DEL ISLAMISMO CONTRA EL CRISTIANISMO

Los siglos VII y VIII fueron testigos de una rápida expansión del islamismo. Los musulmanes propagaron su religión por la espada. Sus progresos fueron notables pues conquistaron una buena parte del Asia Menor, avanzaron por el este hasta la India, dominaron todo el norte del África, pasaron a España y sólo fueron detenidos en Francia, en octubre del año 732, debido al triunfo que Carlos Martel logró sobre ellos en la decisiva batalla de Tours.

Realmente los mahometanos cumplieron con su papel de la quinta y sexta trompetas del Apocalipsis (capítulo 9 del Apocalipsis). Por un lado fueron un tremendo flagelo para los cristianos

que reverenciaban imágenes. "Las imágenes de oro, y de plata, y de metal, y de piedra, y de madera; las cuales no pueden ver, ni oír, ni andar" (Apoc. 9: 20). Por otro lado, fueron como "el humo de un gran horno" que "oscureció el sol y el aire por el humo del pozo" (Apoc. 9: 2). Hasta nuestros días, los países mahometanos tienen el más elevado porcentaje de analfabetos entre los pueblos civilizados (porcentajes que oscilan entre el 80, 85, 90 y más por ciento). El mahometismo ha entenebrecido la mente de muchos millones de seres humanos. Por eso la gran dificultad para convertirlos al cristianismo. Adviértase que en nuestra División del Medio Oriente, que mayormente comprende países musulmanes, hay unos 115.000.000 de habitantes y sólo 46 iglesias adventistas con unos 2.200 miembros. ¡Una ínfima proporción! Nótese también que hay países musulmanes, como el Afganistán con sus 14.000.000 de habitantes, donde prácticamente no hay un solo adventista y donde no es posible establecer nuestra obra.

#### ACERCAMIENTOS RECIENTES

A pesar de la enconada hostilidad que separó a los musulmanes de los cristianos durante siglos

(recuérdense las sangrientas luchas y matanzas provocadas por las cruzadas, de los siglos XI al XIII), diríase que los vientos de ecumenismo y unidad que estuvieron soplando entre los protestantes desde hace más de medio siglo, y más recientemente en las más importantes esferas de la Iglesia Católica, se han dejado sentir en algunos sectores del mahometismo.

Existe ahora en Estados Unidos una Comisión Permanente de Cooperación Mahometano-Cristiana. Ese organismo vendió el año pasado una tarjeta de Navidad "destinada a subrayar las similitudes entre 'los musulmanes ortodoxos y los cristianos ortodoxos'. . . . Sólo existen tres clases de tarjetas, todas las cuales promueven la unidad entre 'las dos religiones más grandes del mundo'. Como ejemplo gráfico de amor fraternal: Una fotografía de la mezquita de Washington acompañada por esta inscripción: 'El alminar [torre especial de las mezquitas musulmanas] en medio de los chapiteles de las muchas iglesias de Washington se ha convertido en un símbolo de unidad entre el Islam y la cristiandad'" (de la revista norteamericana *The Insider's Newsletter*, del 12 de noviembre de 1962).

En una nota editorial de LA REVISTA ADVENTISTA, de diciembre de 1962, comentamos la visita que efectuó al Vaticano el sumo sacerdote del sintoísmo. La hicimos resaltar por ser algo sin precedentes en la historia.

Hacemos notar ahora que el mahometismo, con todo su sistema de doctrina de salvación por medio de las obras, puede acercarse en ese sentido con cierta facilidad hacia el catolicismo. Es verdad que los fieles musulmanes deben eliminar toda imagen (de ahí los "arabescos" típicos de los adornos de la arquitectura árabe, donde ni siquiera puede existir la representación de ningún ser, aunque no sea como objeto de culto). Eso podría ser una piedra de tropiezo para un acercamiento. Sin embargo, hay fuerzas más poderosas que las diferencias que antaño fueron decisivas. Hay la voluntad y el deseo de todos los religiosos, no importa las diferencias de sus convicciones, de formar un frente común frente al ateísmo y el materialismo.

En esa lucha resalta la figura papal como la de mayor autoridad y prestigio. Aunque no afirmamos que habrá una verdadera unión de dos religiones tan diferentes en muchos sentidos como son el catolicismo y el mahometismo, no podemos menos que ver en el horizonte religioso el rápido cumplimiento de las profecías que aseguran un encumbramiento del papado.—V. E. A. M.

#### ¡NUEVO LIBRO PARA USTED!

Acaba de salir de las prensas de la Casa Editora Sudamericana una nueva obra, titulada

## EL MINISTERIO DE LA BONDAD

por Elena G. de White

Sus 42 capítulos comprendidos en 374 páginas, presentan la obra de asistencia social en sus diferentes facetas: la atención de los pobres, el cuidado de los ancianos, viudas y huérfanos, la obra de la Sociedad Dorcas, la evangelización del vecindario, los recursos financieros, y numerosos otros temas de interés. Es un libro que debe estar en la biblioteca de cada obrero, y también en la de los activos obreros voluntarios y dirigentes de la iglesia.

Pídalo al encargado de publicaciones de su iglesia.

# El Segundo Concilio Vaticano

(Segunda parte)

(Continuamos con la publicación de un resumen de las impresiones, notas y comentarios del Dr. E. B. Beach, que actuó como periodista autorizado durante la primera sesión del concilio.)

## EL CLIMA DE UNIDAD

EN SU primera encíclica papal, Juan XXIII declaró que la unidad de la iglesia estaba de un modo muy especial en su corazón. Unos pocos días después de anunciar el concilio, el papa dijo: "No queremos instituir un juicio histórico. No queremos demostrar quién estuvo en lo correcto y quién se equivocó. La responsabilidad está dividida. Sólo deseamos decir: Unámonos, pongamos fin a las divisiones".

El papa desea que primero haya un "acercamiento", después una "reunión" y que finalmente se llegue a la "perfecta unidad". El cardenal Bea, presidente del Secretariado Conciliar para la Unidad, habló de "aprovechar primero toda la atmósfera de entendimiento y verdadera caridad entre los cristianos de las diversas confesiones". En su primer mensaje radial, el romano pontífice declaró: "Abrimos amorosamente nuestro corazón y brazos hacia los que están separados de la sede apostólica".

Esta es la primera vez cuando los representantes de iglesias "acatólicas" han sido recibidos oficialmente por el papa. El los saludó diciéndoles: "Chers messieurs" (queridos señores, en francés). Pero el cardenal Bea se dirigió a esos observadores llamándolos: "Mis queridos hermanos en Cristo". Ellos han sido tratados con mucha cortesía y recibieron el bosquejo ultrasecreto que sirve de base para las deliberaciones del concilio.

## DIFERENTES PUNTOS DE VISTA

El optimismo reina entre los dirigentes católicos. Uno de los nueve obispos de la Rodesia Septentrional habló de la mejor atmósfera y cooperación que existe entre las diversas iglesias de esa zona del Africa. Monseñor Willebrands, secretario del cardenal Bea, está convencido de que los cristianos de todo el mundo sienten que deben unirse y trabajar para esa unión. El arzobispo Tomás Pothacamury, de Bangalore, India, expresó su creencia de que los divididos protestantes ven la necesidad de unirse y que cada vez comprenden más que hay un poder moral en la supremacía papal.

El obispo Tainán, de Formosa (Asia Oriental) dijo que en su isla las relaciones son buenas en-

tre católicos, protestantes y budistas.

El sacerdote J. Welgel, miembro del Secretariado Conciliar para la Unidad, declaró que las suspicacias que separaban a católicos de protestantes se están desvaneciendo. Dijo que los teólogos están más cerca entre sí que los curas de parroquias con los pastores protestantes. Los eruditos bíblicos trabajan juntos y colaboran mutuamente en sus investigaciones. Varios puntos de vista protestantes, rechazados por los católicos en días pasados, no los sorprenden ahora, y aun algunos son aceptados. Como ejemplo citó el énfasis sobre la Biblia y únicamente la Biblia.

Por otro lado, insistió que el interés en la tradición es mayor ahora entre los protestantes y que el movimiento litúrgico gana terreno especialmente entre los anglicanos y luteranos. Al paso que se pone cada vez más énfasis en el sermón en las iglesias católicas, el altar se convierte en el centro del culto en muchas iglesias protestantes. Esto es un reconocimiento de que el culto debe ser más que un sermón.

El Dr. Franz Hildebrandt de la Iglesia Metodista cree que el cambio en el clima actual se debe principalmente al papa Juan XXIII. Declaró que la palabra caridad se aplica mejor en este caso que la palabra unidad. Una de las señales más llamativas es que un grupo mixto está trabajando en una nueva versión de la Biblia.

El Dr. Jorge Lindbeck, destacado teólogo luterano, cree que se llevan a cabo cambios doctrinales dentro del catolicismo, que existen amplios círculos católicos donde muchos desean tener mejores relaciones y amistad con otros cristianos, no como una estrategia sino porque piensan que así debe ser el proceder cristiano.

Un representante de la Alianza Mundial Presbiteriana, que prefiere permanecer en el anonimato, presentó con optimismo las relaciones entre la Iglesia Reformada de Francia y la Iglesia Católica. En algunos círculos católicos franceses, dijo, se estudia la Biblia y se da mucha importancia a la predicación. Hay grupos de seglares, sacerdotes católicos y pastores protestantes que se reúnen en varias ciudades. Los católicos franceses están estudiando

la doctrina de la justificación por la fe tal como la enseñó Lutero en sus días.

Un fenómeno único del protestantismo francés es la comunidad protestante de Tajé que tiene todas las características de un convento. Los diez pastores y cuarenta seglares que pertenecen a esa comunidad han efectuado votos monásticos de pobreza, caridad y obediencia. Dicen haber consagrado su vida a la unidad de católicos y protestantes.

La actitud hacia el concilio de parte de las iglesias ortodoxas de la Europa oriental ha sido un tanto confusa. En una entrevista concedida al semanario italiano Orizzonti, se afirmó que el patriarca Atenágoras I de Constantinopla dijo: "Ponemos todas nuestras esperanzas en el papa Juan XXIII; esperamos que él haga un ademán, que llame a los orientales a un concilio y que se ponga él mismo a la cabeza de un movimiento de reunión". Después de hacer una declaración tal en favor de la unidad, las iglesias griegas ortodoxas rehusaron enviar observadores.

Se dice que el metropolitano Nicodemo informó a un periodista norteamericano que la Iglesia Rusa Ortodoxa no enviaría observadores aun cuando se la invitara porque las diferencias son demasiado grandes. Sin embargo, después de una breve visita a Moscú de Mons. Willebrands, unos pocos días antes de la apertura del concilio, la Iglesia Rusa Ortodoxa envió dos delegados observadores a Roma.

El Prof. L. J. van Holk, de la Universidad de Leiden, Holanda, fue invitado por el Vaticano para asistir al concilio a fin de representar a la Asociación Internacional pro una Cristiandad Liberal y Libertad Religiosa. Este profesor protestante está convencido de que hay un cambio de clima en la Iglesia Católica. Siente que reina un espíritu mucho más pacífico hoy día. Los doctores Beach y Rossi entrevistaron al Prof. van Holk en el Instituto Unidas. Esta institución manejada por monjas holandesas trabaja en pro de la unidad de la iglesia. Reciben y albergan a los protestantes, les dan informaciones culturales acerca de Roma y con su trato amable, en forma muy hábil los atraen hacia la Iglesia Católica.

Como se puede ver por muchas de las declaraciones anteriores, estamos muy lejos de los días cuando Martin Lutero fue oficialmente excomulgado y tildado de instrumento de Satanás, al paso que él, a su vez veía en el papa al anticristo. Aun hay un sector del catolicismo hoy día, dirigido por el sacerdote Luis Bouyer, que aprueba

**A** MEDIADOS de febrero, Lord Gladwyn —en un debate de la Cámara de los Lores acerca de la unidad europea, celebrado en Londres, dijo:

"Aunque parezca fantástico, existe la posibilidad, la horrible posibilidad, de que los Estados Unidos retiren sus fuerzas algún día, y no comprendo cómo es que la gente no está más preocupada por esto de lo que parece estar".

Por su parte, Lord Crathorne, presidente de la comisión parlamentaria para la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte), refiriéndose a Charles de Gaulle, manifestó que "sería desastroso si él estuviera ahora trazando planes para persuadir a los norteamericanos a levantar el campo e irse".

Lord Home, ministro de Relaciones Exteriores, interrumpió el debate para decir que los Estados Unidos están defendiendo sus propios intereses en Europa. "Si los comunistas dominan Europa

---

las "inquietudes positivas de la Reforma", pero sostiene que esos aspectos positivos en lo futuro "prosperarán mejor dentro del romanismo que fuera de él".

Las relaciones entre católicos y protestantes son mejores que nunca en los lugares donde el "frente" ha estado estabilizado durante siglos, tal como es el caso de una buena parte de Europa. Las relaciones son buenas en los así llamados campos misioneros, donde hay más o menos una competencia franca para hacer adeptos entre los que no son cristianos. Las relaciones están en su peor estado en los países que durante mucho tiempo fueron considerados como "seguros" para la Iglesia Católica y donde los protestantes, en las décadas recientes, han realizado algunas incursiones en territorio tradicionalmente católico.

Si, nuevos vientos soplan hacia el este y el oeste desde Roma. ¿Hay en realidad cambios fundamentales en el catolicismo, como lo sostienen algunos protestantes, o simplemente son superficiales? Un escritor francés sugiere: "Lisonjeando al protestantismo y cubriendo de alabanzas a sus representantes más influyentes, ella [la Iglesia Católica] tiene el propósito de socavarlo por dentro, cambiar su sustancia y llevarlo de vuelta hacia ella, progresivamente, sin llamar la atención". Una cosa es cierta: el nuevo clima de benignidad y amistad y unidad debe ser visto a la luz de la declaración papal de que el objeto del concilio es "promover la propagación de la fe católica".

(Continuará)

## Una "Horrible Posibilidad"

Por Sergio Collins

—añadió—, eso significaría un cambio en la balanza del poder en detrimento de los Estados Unidos".

Estas y otras expresiones vertidas por dirigentes británicos muestran que Inglaterra se estremece ante la "horrible posibilidad" de que su aliado Estados Unidos retire sus tropas de Europa dejándola a merced del comunismo, con todas las amargas consecuencias que esto llevaría aparejadas.

El temor de los ingleses ante un posible alejamiento de los Estados Unidos del escenario europeo, encauza el curso del pensamiento hacia otra retirada potencial infinitamente más horrible, cuyas consecuencias resulta imposible aqulatar en su verdadera magnitud.

La pluma guiada por la inspiración ha trazado esta solemne advertencia concerniente al alejamiento que nos ocupa:

"Dios concede a los hombres un tiempo de gracia; pero existe un punto más allá del cual se agota la paciencia divina y se han de manifestar con seguridad los juicios de Dios. El Señor soporta durante mucho tiempo a los hombres y las ciudades, enviando misericordiosamente amonestaciones para salvarlos de la ira divina; pero llegará el momento en que ya no se oirán las súplicas de misericordia, y el elemento rebelde que continúe rechazando la luz de la verdad quedará raído, por efecto de la misericordia hacia él mismo y hacia aquellos que podrían, si no fuese así, sentir la influencia de su ejemplo.

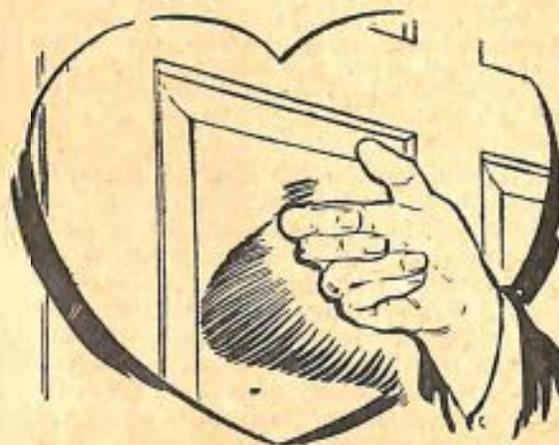
"Está muy cerca el momento en que habrá en el mundo una tristeza que ningún bálsamo humano podrá disipar" (Profetas y Reyes,

págs. 206, 207. La cursiva no está en el original).

En el libro *Testimonios para los Ministros*, la mensajera del Señor dice claramente: "El Espíritu de Dios abandona gradualmente el mundo". Y en otra obra añade: "Estamos viviendo en el tiempo del fin. El presto cumplimiento de las señales de los tiempos proclama la inminencia de la venida de nuestro Señor. La época en que vivimos es importante y solemne. El Espíritu de Dios se está retirando gradual pero ciertamente de la tierra. Ya están cayendo juicios y plagas sobre los que menosprecian la gracia de Dios. Las calamidades en tierra y mar, la inestabilidad social, las amenazas de guerra, como portentosos presagios, anuncian la proximidad de acontecimientos de la mayor gravedad" (*Joyas de los Testimonios*, tomo 3, pág. 280).

Si, el alejamiento del Espíritu Santo de la tierra permite que Satanás ejerza mayor dominio sobre nuestro mundo. En su ira, provoca toda clase de accidentes y calamidades para aterrorizar a los seres humanos y destruir en ellos el concepto de la existencia de un Dios amante y misericordioso. La "horrible posibilidad" del alejamiento del Espíritu Santo de nuestro planeta ha comenzado a convertirse en la más espantosa realidad, cuyos efectos todos, directa o indirectamente, estamos experimentando.

Si bien es verdad que el Espíritu se retira de aquellos que se apartan de las enseñanzas bíblicas y se niegan a considerar a las Sagradas Escrituras como el libro fundamental del cristianismo y como un faro luminoso que señala el camino con seguridad inequívoca, en medio de las sombras arrojadas por el lóbrego manto que cubre a la conciencia espiritual y moral del mundo, dejándolos expuestos a "operación de error, para que crean a la mentira" (2 Tes. 2: 10-12), también es verdad que "a nosotros hoy, tan ciertamente como a los primeros discípulos, pertenece la promesa del Espíritu. Dios dotará hoy a hombres y mujeres del poder de lo alto, como dotó a los que, en el día de Pentecostés, oyeron la palabra de salvación. En este mismo momento su Espíritu y su gracia son para todos los que los necesitan y quieren aceptar su palabra al pie de la letra" (Id., pág. 210).



Hay, entonces, dos categorías de personas: las que reniegan de las enseñanzas bíblicas y por lo tanto se ponen fuera del campo de influencia del Espíritu Santo, y las que las aceptan e incorporan a sus vidas transformando así su carácter a la semejanza de Cristo, con lo cual abren las puertas al Espíritu para que more en ellos y los ilumine interiormente.

Es triste comprobar que dentro de la Iglesia encargada de predicar en alta voz el mensaje final, haya cristianos que pertenecen al primer grupo señalado. No es que rechacen abiertamente a la Biblia como exponente de la voluntad divina, sino que dejan de escudriñarla para buscar en ellas las preciosas enseñanzas indispensables para hoy. ¿Cuál es el resultado? Una Iglesia débil que no logra hacer un impacto efectivo en las masas que se pierden adormecidas por el materialismo que las lleva a la indiferencia mortal. Notemos esta patética declaración del espíritu de profecía, hecha para nosotros:

"La promesa del Espíritu es algo en lo cual se piensa poco; y el resultado es tan sólo lo que podría esperarse: sequía, tinieblas, decadencia y muerte espirituales" (Id., pág. 211).

¿A qué se debe esta lacerante realidad? La respuesta está dada a renglón seguido: "Los asuntos de menor importancia ocupan la atención". ¿Qué acontece con nosotros, hermanos? Los "embajadores" del reino, los miembros de un "pueblo adquirido", la "gente santa", estamos tan enredados en "asuntos de menor importancia", que no tenemos tiempo ni energía para buscar y obtener el poder divino tan necesario para el crecimiento y la prosperidad de la Iglesia, el cual "es ofrecido en su infinita plenitud".

Acibaradas lágrimas de arrepentimiento deberían inundar nuestro rostro al sentirnos culpables de este pecado de negligencia que está trabando las manos de Dios en su anhelo de impartir abundantísimas bendiciones sobre su Iglesia remanente. Meditemos en estas sobrias líneas:

"La ausencia del Espíritu es lo que hace tan impotente el ministerio evangélico. Puede poseerse saber, talento, elocuencia, y todo don natural o adquirido; pero, sin la presencia del Espíritu de Dios, ningún corazón se conmoverá, ningún pecador será ganado para Cristo" (Id., pág. 212).

Estas palabras no son para los evangelistas, sino para todos los discípulos de Cristo a quienes se les ha dado la orden sagrada de "Id por todo el mundo y predicad el Evangelio".

Por otra parte, "si sus discípulos más pobres y más ignorantes están vinculados con Cristo, y tienen los dones del Espíritu, tendrán un poder que se hará sentir sobre los corazones. Dios hará de ellos conductos para el derramamiento de la influencia más sublime del universo" (Id.).

El ministerio de la predicación de los pastores y los evangelistas tendrá éxito en cierto sentido,



El estudiante de la Biblia descubre en ella nuevas evidencias de que estamos viviendo muy cerca del momento en que habrá en el mundo "una tristeza que ningún bálsamo humano podrá disipar".

únicamente en la medida en que nosotros, los miembros de Iglesia encargados de sostener sus brazos, hayamos recibido una abundante provisión del poder de lo alto. Si el Espíritu Santo no nos ha convertido en fecundos manantiales, será inútil que los evangelistas cuenten con copiosos recursos financieros, que empleen modernos auxiliares audio-visuales, y que

inventan nuevos métodos. Una cosa es necesario saber inequívocamente: los miembros de Iglesia constituimos la fuerza de choque del evangelismo. Somos los que distribuimos las invitaciones, llevamos las visitas a las conferencias, formamos dedicados grupos de oración para ofrecer nuestras peticiones en favor de las predicaciones, damos los tan necesarios estudios bíblicos y participamos en las numerosas tareas que surgen en un bien planeado ciclo de conferencias públicas.

¿Y cómo prestaremos una ayuda eficiente y contribuiremos a desbaratar los insidiosos ataques de Satanás, si nuestra propia condición espiritual es insegura y decadente? Necesitamos una reforma en nuestras vidas. Pero no podemos aguardar a que el Espíritu descienda y elimine nuestros males y corrija nuestros errores; si confiamos en que esto nos limpiará de la inmundicia de la carne y del espíritu, y nos habilitará para participar con poder en la proclamación del mensaje del tercer ángel, estamos cometiendo un grave error. Dios nos dice por medio de su sierva, la Hna. White:

"El refrigerio o poder de Dios desciende únicamente sobre aquellos que se han preparado para ello haciendo la obra que Dios les invita a hacer, que consiste en purificarse de toda inmundicia de la carne y del espíritu y en perfeccionar su santidad en el temor de Dios" (Id., pág. 214).

Hermanos, "las sombras de la tarde se han extendido", y la hora final está por sonar en el reloj profético de Dios. El tiempo de gracia en el cual debemos prepararnos está por terminar. Ya ha comenzado a cumplirse la "horrible posibilidad" de que el Espíritu Santo se aleje de este mundo y lo deje sumido en el caos más angustioso. Está muy cerca el momento "en que habrá en el mundo una tristeza que ningún bálsamo humano podrá disipar". Y además, se "anuncia la proximidad de acontecimientos de la mayor gravedad".

En vista de este sombrío y angustioso panorama, ¿no conviene que escudriñemos a fondo nuestras vidas para quitar toda la escoria que taponan los conductos por los cuales debe fluir el Santo Espíritu? ¿No conviene que eliminemos las barreras que impiden que el poder de Dios se derrame copiosamente sobre su Iglesia?

"No perdáis, pues, vuestra confianza, que tiene grande galardón; porque os es necesaria la paciencia, para que habiendo hecho la voluntad de Dios, obtengáis la promesa. Porque aún un poquito, y el que ha de venir vendrá, y no tardará" (Heb. 10: 35-37). =

**H**ACE un tiempo, mientras com-prábamos con mi esposa, la vendedora me preguntó cuál era mi trabajo. Le contesté que era pastor, y ella me dijo:

—Ya me parecía. Míreme. ¿Le parece que soy una persona que está pasando por grandes dificultades y necesita ayuda?

—No —fue mi respuesta—. Al contrario, usted parece ser muy feliz, y su disposición alegre es contagiosa.

—Pues —dijo ella—, la verdad es que necesito mucho la ayuda de un pastor.

Al acordarme de este incidente, pienso en los miles de personas que no son miembros regulares de nuestras escuelas sabáticas. Me parece oír el grito angustioso de muchas de ellas: "¡Necesito ayuda espiritual!".

Afortunadamente nuestras escuelas sabáticas pueden ayudarlas. Sabemos que a muchos les gustaría asistir a la escuela sabática, pero no pueden. Si no pueden ir, nosotros estamos preparados para llevar ésta a su hogar mediante la División de Extensión.

La organización de una escuela sabática no está completa sin un director de la División de Extensión. En casi todas las iglesias hay miembros aislados: inválidos, enfermos, pobrísimos y ancianos, que no pueden compartir las bendiciones de la escuela sabática con los demás creyentes. Pero ellos no deberían ser privados de estas bendiciones sólo porque alguien falla en llevar la escuela sabática a sus respectivos hogares.

Recibí muchas cartas de miembros aislados que manifestaban su agradecimiento por el material que les enviábamos cada trimestre, cosa que les permitía recibir las bendiciones de la escuela sabática. Trimestre tras trimestre recibimos sus tarjetas de registro y sus ofrendas. ¡Cuán agradecidos se muestran por el privilegio que se les concede de tener una parte en la propagación del Evangelio! ¿Cómo añoran el día en que se reunirán con todos los santos de Dios en la magnífica escuela sabática del más allá!

La División de Extensión es un medio de evangelismo. No debería ser descuidado. Al preocuparnos por los que no asisten a la escuela sabática estoy cierto que el cuadro será más brillante, porque todos los que no pueden concurrir por razones justificadas serán inscritos en la División de Extensión.

Apreciamos sinceramente la buena labor realizada por nuestros fieles directores de la División de Extensión. Hablé con muchos que están empeñados en esta fase del evangelismo. Me mencionaron las bendiciones que el Señor les ha

# La Importancia de la División de Extensión

Por Helmuth C. Retzer

(Director del Depto. de Esc. Sabáticas de la Unión del Pacífico)

concedido al trabajar con los miembros de iglesia que no asisten a las reuniones. Me dijeron que al finalizar cada trimestre llevaban el material para el nuevo trimestre.

Durante el último Concilio Oficial se recomendó que en las iglesias grandes la junta de la escuela sabática nombrara directores adjuntos para esta división, y que cada director se encargara de unos diez o doce miembros de la misma. Esto hará posible que le dediquen más tiempo a estos miembros y les puedan dar un resumen de algún sermón o relato misionero que les parezca particularmente interesante. De esta manera estos miembros no se sentirán excluidos de

los acontecimientos interesantes y podrán ser atraídos con lazos más firmes a la escuela sabática.

Como directores del Departamento de Escuela Sabática, cuidemos de que esta división tan importante no sea abandonada. Debíamos velar para que los consagrados hermanos encargados de la División de Extensión tengan material apropiado para continuar con su trabajo, de manera que las bendiciones de la escuela sabática continúen fluyendo libremente sobre los miembros aislados. ¡No dejemos de trabajar y orar hasta que cada miembro que no puede asistir a la escuela sabática sea un miembro de la División de Extensión!

---

## La Expiación en la Experiencia Personal

Por Delfín G. Gómez

1. Una mera forma de religión no tiene valor.

a) Sólo cuando se practica, la religión es digna de su nombre.

b) Sin el vivificante poder de la santidad del carácter y la conducta, una mera forma de religión no tiene más valor que un campo lleno de huesos.

—Cristo dice a los que tienen sólo una forma de religión: "Tienes nombre que vives y estás muerto" (Apoc. 3:1).

c) El profesar pertenecer a Cristo sin sentir amor profundo, es mera charla, árido formalismo, gravosa y vil tarea" (El Camino a Cristo, págs. 45, 46).

d) "El alma debe ser limpiada de la vanidad y el orgullo, y vaciada de todo lo que la domina, y Cristo debe ser entronizado en ella. La ciencia humana es demasiado limitada para comprender el sacrificio expiatorio. El plan de la redención es demasiado abaricante para que la filosofía pueda explicarlo. Seguirá siendo un misterio que el razonamiento más profundo no puede sondear. La ciencia de la salvación no puede

ser explicada; pero puede ser conocida por experiencia" (El Deseado de Todas las Gentes, pág. 441).

e) El plan de la redención no puede entenderse o explicarse sobre una base puramente intelectual.

—Sus verdades pueden abarcar tan sólo cuando se las practica y aplica en la vida diaria.

—Entonces los creyentes se convierten en epístolas, sabidas y leídas de los hombres.

f) "No olvidemos que el argumento más poderoso en favor del cristiano es una vida semejante a la de Cristo . . . Los hombres creerán, no lo que el predicador dice, mas lo que vive la Iglesia" (Testimonios Selectos, tomo 5, págs. 137, 138).

2. ¿Cómo podemos vivir la vida de Cristo? Sabiendo lo que Cristo ha hecho por nosotros y con nosotros.

a) En Romanos 3: 24-28 se nos habla de cómo somos justificados. Es indispensable conocer el proceso de la justificación para poder

## Comentarios Sobre Romanos Nueve

Por el Prof. Víctor E. Ampuero Matta

**D**IVIDIREMOS el capítulo 9 en las siguientes partes:

1. De los versículos 1 al 5. El amor de Pablo por los judíos y algunos privilegios de éstos.

2. De los versículos 6 al 13. Hay quienes según la carne no son judíos pero que son hijos de la promesa, tal como el caso de Isaac. El primogénito Esau, símbolo en esta oportunidad de la nación judía, tenía la primogenitura entre

las naciones, pero la perdió y en cambio la tuvo Jacob.

3. De los versículos 14 al 24. El endurecimiento de Faraón y la diferencia de los vasos humanos, de honra y de vergüenza.

4. De los versículos 25 al 29. En el Antiguo Testamento se había predicho el rechazo de Israel y la forma en que los gentiles iban a ser considerados como pueblo de Dios.

comprender lo que Cristo ha hecho por nosotros y con nosotros.

—“Si confesamos nuestros pecados, él es fiel y justo para que nos perdone nuestros pecados y nos limpie de toda maldad” (1 Juan 1: 9).

—“Y os daré corazón nuevo... y pondré dentro de vosotros mi espíritu” (Eze. 36: 26). El Señor cambia nuestros pensamientos y los sentimientos de nuestro corazón.

—Hace de nosotros nuevas criaturas (2 Cor. 5: 17). Nos libra de la culpabilidad y somos nuevos, como si nunca hubiéramos pecado.

—Nos adopta por hijos (Rom. 8: 14). Antes éramos hijos de desobediencia, pero ahora somos hijos de Dios, y esto no es poca cosa.

—En Isaías 61: 10 se encuentra el quinto paso de este proceso de justificación: Dios pone sobre nosotros el manto de su justicia. El manto de la justicia de Cristo, es el carácter de Jesús reflejado en el pecador.

Dios hace de nosotros hombres de verdad, hombres responsables, hombres que aman, hombres abnegados. Hace de nosotros nuevas criaturas. En estos cinco pasos está condensado el proceso de la justificación.

b) Este proceso de justificación se efectúa cuando el pecador reconoce su vida pecaminosa y cae a los pies de la cruz, reconociendo a Jesús como su Redentor.

—El don está en la promesa: si confesamos nuestros pecados, rendidos al pie de la cruz, Dios nos perdona porque así lo ha prometido.

—Inmediatamente Dios hace el milagro de cambiar nuestros

pensamientos y nuestros sentimientos, dándonos un corazón nuevo y una mente nueva. Así se produce el nuevo nacimiento que el Señor explicó a Nicodemo.

—Quedamos convertidos en nuevas criaturas. Teniendo el mismo físico, Dios ha hecho el milagro de cambiar todo el interior de nuestro ser.

—Convertidos en nuevas criaturas, como si nunca hubiéramos pecado, Dios nos adopta por hijos suyos.

—El manto de la justicia de Cristo son las “ropas de gala” de Zacarías 3: 4, los “vestidos de boda” de Mateo 22: 12 y las “ropas blancas” de Apocalipsis 7: 9.

c) “La ley requiere justicia, una vida justa, un carácter perfecto; y esto no tenía el hombre para darlo. No puede satisfacer los requerimientos de la santa ley de Dios. Pero Cristo viniendo a la tierra como hombre, vivió una vida santa y desarrolló un carácter perfecto. Ofrece éstos como don gratuito a todos los que quieran recibirlos. Su vida reemplaza la vida de los hombres. Así tienen remisión de los pecados pasados” (El Deseado de Todas las Gentes, págs. 695, 696).

3. El proceso de la santificación:

a) La verdadera justificación implica santificación, justicia impartida, crecimiento espiritual. El crecimiento es obra de toda la vida.

—El apóstol de la fe escribe nuevamente en Romanos 5: 1, 8-11.

—Se nos justifica por la muerte de Cristo, y se nos salva por su vida; pues él vive e intercede por nosotros.

—Para nuestra santificación y salvación, es esencial que vivamos la vida de Cristo.

5. De los versículos 30 al 33. Los judíos fueron rechazados por haber tratado de establecer justicia propia y algunos gentiles alcanzaron la justicia debido a la fe.

Léase Rom. 9: 1-5.

“Tristeza” y “dolor” (vers. 2). El apóstol Pablo fue leal a los de su nación según la carne. Podría haber dicho acerca de las desgracias de Israel, las mismas palabras de Jeremías: “Ni deseé día de calamidad, tú lo sabes” (Jer. 17: 16).

Los que eran parientes de Pablo “según la carne” persiguieron con encono al apóstol. Pidieron su muerte (Hech. 21: 36), aseguraron que era indigno de permanecer en la tierra (Hech. 22: 22), lo acusaron ante Félix de “pestilencial”

—Cristo “que no conoció pecado fue hecho pecado por nosotros, para que nosotros fuésemos hechos justicia de Dios en él”.

—Esto explica la exclamación de Cristo en la cruz: “Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has desamparado?”

—Dios tenía que tratar a su Hijo como a un pecador, a fin de sostener la rectitud de la ley y la justicia del orden divino.

—El inocente recibió el castigo del culpable, para que los culpables pudieran ser tratados como inocentes.

—Cristo fue tratado como nosotros merecemos a fin de que nosotros pudiésemos ser tratados como él merece. Fue condenado por nuestros pecados, en los que no había participado, a fin de que nosotros pudiésemos ser justificados por su justicia, en la cual no habíamos participado. El sufrió la muerte nuestra, a fin de que pudiésemos recibir la vida suya” (El Deseado de Todas las Gentes, pág. 20).

b) El pecador solo puede alcanzar la justicia por un medio: la fe.

c) Dios recibe, perdona y justifica al alma arrepentida y creyente, tratándola como si fuera justa y amándola como ama a su Hijo.

—Esto es demasiado hermoso para comprenderlo en su plenitud. Significa que al borrarse los pecados de los libros de registro, se escribe lo que Cristo hubiera hecho en nuestro lugar.

—De este modo se nos adjudica su carácter y su conducta.

d) ¿Es maravilla que el Padre nos ame como ama a su Hijo, si en todo respecto nuestra vida es la vida de su Hijo?

(Hech. 24: 5), lo sometieron a diferentes castigos físicos (2 Cor. 11: 23-25). A pesar de todo, Pablo siguió amando a los suyos y expresó que estaba a punto de ser "apartado de Cristo" a causa de sus "parentes según la carne".

"La adopción" (vers. 4). El Eterno había tomado a los descendientes de Abrahán, Isaac y Jacob como a verdaderos hijos suyos. "Y dirás a Faraón: Jehová ha dicho así: Israel es mi hijo, mi primogénito" (Exo. 4: 22). Por supuesto, eso no significa que todos los israelitas, por el solo hecho de serlo, automáticamente estaban destinados a la bienaventuranza eterna. Tan sólo significa que disfrutaban de algunos privilegios colectivos y, sobre todo, de que la Palabra de Dios les había "sido confiada" (Rom. 3: 2).

"La gloria" (vers. 4). Dios manifestaba su presencia en el santuario que ordenó que construyeran los israelitas. Allí se mostró, en repetidas ocasiones la "gloria de Jehová" (Exo. 40: 34, 35; Lev. 9: 6, 23; Núm. 14: 10; 16: 19, 42; 20: 6). En otras oportunidades, también se mostró la gloria del Eterno a Israel aunque no fue en el tabernáculo (Exo. 16: 7, 10; 24: 16, 17; 33: 22). El salmista llamó al santuario "el lugar del tabernáculo de tu gloria" (Sal. 26: 8).

"El pacto" (los pactos, VM) (vers. 4). Dios realizó varios pactos con la nación de Israel en conjunto: al pie del monte Sinaí (Exo. 24), en la tierra de Moab (Deut. 29), en Siquem (Jos. 24). Estos son "los pactos de la promesa", de los cuales eran "extranjeros" los gentiles (Efe. 2: 12, 13). Desgraciadamente los israelitas "invalidaron" el solemne pacto que Dios había hecho con ellos (Jer. 31: 32). Si hubiesen sido leales a esos pactos, las más grandes bendiciones hubieran sido de ellos y los hubiera acompañado una prosperidad permanente.

"La data de la ley" ("la promulgación de la ley", VM) (vers. 4). Las "diez palabras" (Exo. 34: 28; Deut. 4: 13; 10: 4), que resumen la voluntad de Dios para la conducta moral de todos los hombres, estuvieron confiadas a Israel. Además les pertenecían las leyes judiciales que constituían a Israel como una teocracia. También eran para ellos las leyes higiénicas que tenían el propósito de hacerlos vivir en condiciones superiores a los demás pueblos. Las leyes ceremoniales pertenecían también a la nación que debía usarlas como un símbolo y expresión de fe hasta que llegara el Mesías. Es, pues, justo afirmar que "la data de la ley" era de Israel. Era un privilegio muy grande, por eso nos enseña la Palabra inspirada: "El

denuncia sus palabras a Jacob, sus estatutos y sus juicios a Israel. No ha hecho esto con toda gente" (Sal. 147: 19, 20). En esto consistía la grandeza del pueblo escogido. "Porque ¿qué gente grande hay que tenga los dioses cercanos a sí, como lo está Jehová nuestro Dios en todo cuanto le pedimos? Y ¿qué gente grande hay que tenga estatutos y derechos justos, como es toda esta ley que yo pongo hoy delante de vosotros?" (Deut. 4: 7, 8).

"El culto" (vers. 4). *Latreia*, es la palabra griega que usa San Pablo. Es la misma que emplea en Heb. 9: 1, 6. Los israelitas habían recibido de Dios órdenes exactas y minuciosas en cuanto a los ritos que debían celebrar. También habían construido el templo y los altares de acuerdo con instrucciones precisas. Los sacrificios eran realizados según indicaciones detalladas por Dios mismo. El sacerdocio obedecía a leyes que les habían sido dadas con toda exactitud. De esta manera Dios había honrado a su pueblo que se distinguía como una luz en medio de las tinieblas si se lo comparaba con otros pueblos que adoraban a piedras y a leños, a ídolos de su propia fabricación e invención.

"Las promesas" (vers. 4). Dios había prometido diversas bendiciones al pueblo escogido. Tan sólo las resumiremos. De ellos nacería el Mesías (Gén. 12: 3; 28: 14; Gál.

16, 17; 29: 18; 2 Crón. 30: 6; Sal. 105: 6, 9, 10, 42; Mar. 12: 26; Luc. 1: 73; 20: 37.) Los israelitas se excedieron en su confianza en el valor de los méritos de esos antepasados suyos y, sobre todo, en la seguridad que depositaron en el hecho de ser descendientes de ellos (véase Luc. 3: 8). Dios fue fiel a las promesas hechas a los patriarcas pues los hijos de Israel entraron en el pacto y fueron "muy amados por causa de los padres" (Rom. 11: 28).

"De los cuales es Cristo según la carne" (vers. 5). Cristo tomó "la simiente de Abrahán" (Heb. 2: 16). En su naturaleza divina, Cristo es el Señor del cielo. En su naturaleza humana, es la simiente de Abrahán. Este fue el privilegio más grande de todos los que tuvieron los israelitas.

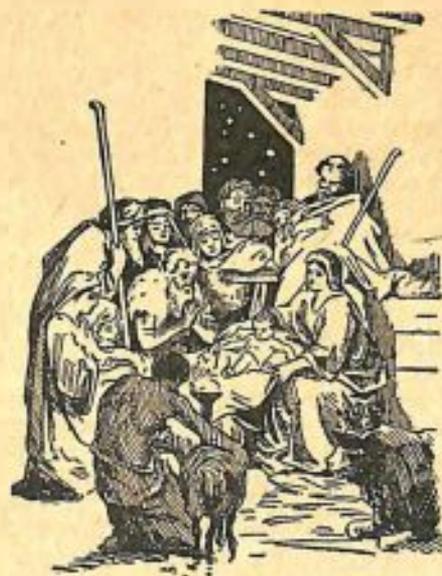
"El cual es Dios sobre todas las cosas, bendito por los siglos. Amén" (vers. 5). Esta parte del versículo es muy importante en lo que atañe a la divinidad de Cristo, pues a través de los siglos de nuestra era ha habido quienes no han reconocido la naturaleza divina de Cristo como uno con el Padre.

Entre los que no reconocen la divinidad de Cristo (desde la eternidad, como uno con el Padre) se cuentan los testigos de Jehová. Ellos hacen mucho hincapié en las traducciones de los textos bíblicos y su fidelidad respecto a los originales hebreo y griego. Debemos, pues, responder adecuadamente a cualquier objeción que pueda provenir de esa fuente.

Diremos que los testigos de Jehová respetan la Versión Moderna por encima de la Versión Valera, aunque prefieren ceñirse más a los originales cuando se trata de algún matiz de doctrina en que tienen algún punto de vista particular. En este caso, la Versión Moderna es tan enfática como Valera en hacer resaltar la divinidad de Cristo. Lo mismo sucede con todas las demás versiones castellanas, sin excepción alguna.

Sin embargo, debemos reconocer (y así lo hace el Comentario Bíblico Adventista, tomo 6, pág. 584) que el significado de este versículo depende de la puntuación que se le dé y ella permitiría otro sentido. Como ejemplo, traduciremos lo que presenta la Revised Standard Version, cuya traducción del Nuevo Testamento apareció en 1946. Dice: "A los cuales pertenecen los patriarcas, y de la raza de ellos, de acuerdo con la carne, es el Cristo. Dios que es sobre todo sea bendito para siempre. Amén" (Rom. 9: 5). Añadiremos que en esta versión inglesa se destaca en nota de pie de página: "O Cristo, que es Dios

(Continúa en la página 12)



3: 16). Iban a ser "especial tesoro" de Dios "sobre todos los pueblos" (Exo. 19: 5). Iban a ser "cabeza" entre las naciones (Deut. 28: 13).

"Cuyos son los padres" ("de quienes son los padres", VM) (vers. 5). Abrahán, Isaac y Jacob, muy amados a la vista de Dios, fueron como una sombra bienhechora sobre sus descendientes. (Véanse Exo. 3: 16, 17; Deut. 1: 8; 6: 10; 9: 5, 27; 29: 13; 30: 20; 34: 4; 1 Rey. 16: 36; 1 Crón. 16:

Por el Prof. Daniel Hammerly Dupuy

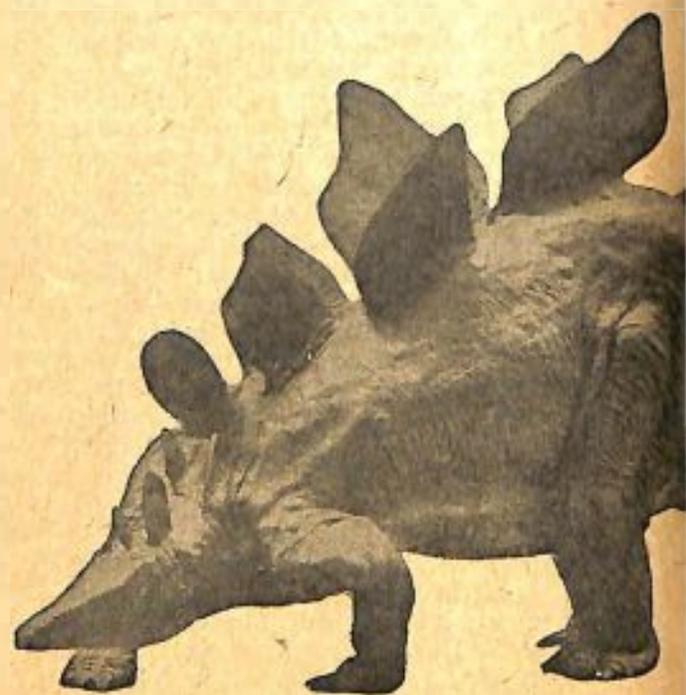
## Medallas de la

# CREACION

**L**A EXTENCION radical de los saurios gigantes es uno de los hechos más asombrosos de la historia biológica del planeta. Con frecuencia se descubren restos de esos animales formidables. A fines del mes de julio del año 1935, mientras varios obreros hacían una excavación a 150 metros del polígono de tiro de Neuquén, en Argentina, aparecieron un hueso y un fémur de un saurio que se supone de unos cincuenta metros de largo. Restos parecidos se hallaron en Neuquén hace algunos años, y cada fémur pesaba unos 1.200 kilos. Cada vez que se realizan tales descubrimientos, vuelve a plantearse la misma cuestión: ¿por qué desaparecieron esos saurios gigantes tan bien constituidos para la vida?

De todos los saurios prehistóricos, los dinosaurios son los más conocidos por el gran público. La palabra dinosaurio deriva de dos vocablos griegos que significan "lagarto terrible". Constituían éstos una fauna de gigantes: el corpulento *triceratops* media ocho metros, mientras que el *megalosaurio*, mucho más grueso que un elefante, media seis metros de altura y quince de longitud. El *brontosaurio*, que se exhibe en el Museo Nacional de Nueva York, tiene sólo cinco metros de altura, pero veinte de largo, y se calcula que su peso habría sido de 38 toneladas. El *brachiosaurio* tenía 25 metros de largo, de los cuales once correspondían al cuello. El *diplodoco* alcanzaba a 26 metros de largo. El *gigantosaurio*, descubierto en Africa, por una expedición alemana en 1912, pasaba de los treinta metros, mientras que el *argirosaurio* descubierto hace algunos años en Neuquén, llegaba a los cuarenta metros.

El primer dinosaurio fue descubierto en 1820 en la isla de Wight, Gran Bretaña, y recibió el nombre de *iguánodonte*. En Bermisart, Bélgica, se encontraron 22 *iguánodontes*, mu-



chos de ellos completos y actualmente se exhiben en el Museo de Historia Natural de Bruselas. Los yacimientos de dinosaurios son abundantes en las Montañas Rocosas, en el estado de Wyoming. Tales estratos fosilíferos tienen un espesor de 85 metros y los fósiles aparecen a distancias que oscilan entre seis y treinta metros.

Al procurar explicar la desaparición de esa fauna extinguida, los evolucionistas afirman que se trataba de animales de una estupidez singular que los incapacitaba para afrontar las dificultades del medio ambiente. Citan frecuentemente el ejemplo del *stegosaurio*, animal de gran corpulencia dentro de sus seis metros de longitud y con un cráneo extremadamente pequeño. No obstante, ese curioso animal estaba protegido por unas placas óseas de sesenta centímetros de alto, 75 de largo y veinte en la base, dispuestas casi verticalmente en una doble hilera dorsal que protegía una gran cavidad de las vértebras sacras donde se alojaba una masa nerviosa más de diez veces mayor que el encéfalo. Ha habido pocos animales mejor protegidos que el *stegosaurio*, cuya cola estaba provista de varias púas de quince centímetros de diámetro en la base y sesenta centímetros de largo.

Al estudiar los gigantes saurios extinguidos llena de sorpresa el hecho de que no solamente desaparecieron los dinosaurios, sino los pterosaurios, los ictiosaurios y los plesiosaurios. De los pterosaurios o saurios voladores hubo algunas especies que tenían un cráneo de casi un metro y alas que alcanzaban hasta seis metros de en-

vergadura. El famoso sabio inglés D. M. Watson expresa que "esos dragones prehistóricos eran los animales más grandes que han volado. Estaban más adaptados para volar que cualquier pájaro". Este sabio afirma que la desaparición de esos seres es inexplicable, siendo que tenían un vuelo raudo y poderosas armas para defenderse.

Un hecho de los más significativos es que los saurios marinos, icliosaurios y plesiosaurios hayan desaparecido sin dejar descendientes. Hasta ahora los fósiles de plesiosaurios han aparecido en Europa, Africa, Australia y América.



casi totalmente simultánea en todo el mundo". Es imposible eludir esta conclusión y frente a los hechos no cabe otra explicación. Angel Cabrera, jefe de un departamento del Museo de La Plata y profesor de la misma institución, termina un capítulo sobre los saurios diciendo: "Otro misterio, cuya solución constituirá un acontecimiento paleontológico, si es que alguna vez se encuentra, es el motivo de la repentina desaparición de todos estos reptiles voladores y de los dinosaurios al terminar la época mesozoica. Ambos grupos de animales se hallaban repartidos por casi todo el globo y es verdaderamente extraño el hecho de que no haya quedado ni una sola de sus especies en ninguna parte. Únicamente grandes cataclismos o cambios profundos en el clima de la tierra, pueden explicar la completa extinción de aquellos seres, de los que no existe hoy más que el testimonio de sus restos fosilizados" (*Los Animales Extinguidos*, cap. 3, pág. 35). El mismo autor atribuye a causas igualmente misteriosas y catastróficas la extinción de los mamuts. ¿No podría ser un mismo cataclismo el que exterminó a unos y otros? Para averiguarlo es necesario ante todo saber si los saurios y paquidermos han sido coetáneos.

Todo evolucionista responderá terminantemente que los saurios y los mamíferos no fueron contemporáneos: así se lo dicta su teoría. Para el transformista, los saurios y los mamíferos representan casi dos "creaciones" separadas por millones de años. Sin embargo, la coexistencia de los saurios con los mamíferos es uno de los tantos asuntos mencionados por Herbert Spencer en su ensayo que tituló *Illogical Geology*.

Mientras la negación de la coexistencia de los saurios con los mamíferos es una mera suposición de tendencia evolucionista, la hipótesis de que fueron contemporáneos, en localidades diversas, tal como hoy comienza a ser admitido, tiene visos de realidad. ¿Qué tiene entonces de sorprendente el hecho de que saurios y mamíferos hayan perecido en una misma y gigantesca hecatombe? Se objetará con-

## o Reliquias del DILUVIO

(Conclusión)

Los icliosaurios tenían caracteres netamente marinos, y alcanzaban hasta una longitud de diez metros. Sus restos aparecen en grandes cantidades en lugares muy diversos. Sólo en las inmediaciones de Wittemberg, Alemania, anualmente se extrae un centenar de estos fósiles en las canteras donde se obtienen las piedras para las construcciones.

El Dr. I. Osborn, director del Museo de Historia Natural de Nueva York, campeón del transformismo, dice: "La extinción total de esa gigantesca dinastía de dinosaurios ha sido

tra esta hipótesis de que en un caso tal los seres marinos tendrían que haber padecido los efectos de ese cataclismo. Existen numerosas evidencias de que así fue precisamente.

La extinción global de los saurios terrestres, aéreos y marinos evidencia un cataclismo que abarcó a todo el planeta y que afectó, por consiguiente, a la fauna

de los mares. Así lo reconoce Wells cuando dice: "Sea lo que fuere aquello que haya causado la extinción de los reptiles mesozoicos, fue de veras un cambio probablemente muy abarcante, porque la vida de los mares pasó al mismo tiempo por una alteración catastrófica similar. El crescendo y el fin de los reptiles terrestres es paralelo al crescendo y fin de los amonites, una división de seres semejantes a los corales marinos con concha espiralada, que nadaban en esos antiguos mares.

... Ningún género de amonites sobrevive actualmente de tantas variedades que existieron, sin embargo, subsiste un género solitario estrechamente vinculado con los amonites, el *Nautitias* período. Se lo encuentra, es conveniente notarlo, en las aguas cálidas de los océanos Indico y Pacífico" (*The Outline of History*, pág. 33).

En todos los continentes se encuentran enormes capas calcáreas constituidas por los restos de animales y plantas marinos tales como los mariscos, corales, diatomeas, algas, etc. La cantidad de restos marinos en las montañas despertó la curiosidad del hombre desde los tiempos más remotos. En realidad, los fósiles marinos son más abundantes que los de otros animales y demuestran también una catástrofe abarcante semejante a la que puso fin a la existencia de los saurios colosales y de tantos mamíferos que, como los mamuts, evidencian una muerte violenta y cataclísmica.

Hugh Miller nota que algunos peces, como ocurre con los bagres, ponen rectas sus espinas y espines cuando están amenazados de algún peligro. Luego, después de hablar de los grandes yacimientos de peces fósiles del norte de Escocia, dice:

"Esta actitud es la del peligro y alarma; y es un hecho curioso que había tenido oportunidad de notar anteriormente el que hueve de cada diez *pterichthys* de la antigua arenisca roja inferior se encuentran en esa actitud. Esto nos prueba concluyentemente, con una gran evidencia, que perecieron de una muerte violenta no sólo individuos sino cardúmenes enteros. . . En ese período de nuestra historia, alguna terrible catástrofe implicó una repentina destrucción de los peces por lo menos en un área de más de 25.000 kilómetros cuadrados y tal vez mucho mayor. La misma capa de Orkney y en Cromarty es más amplia, más delgada y con restos que demuestran en una forma inequívoca las señales de una muerte violenta. Los cuerpos están contorsionados, contraídos, curvados y muchas veces la cola aparece en su grado máximo de tensión, aproximándo-

se a la cabeza; las espinas dorsales están en erección; las aletas rigidamente extendidas como los peces que mueren en convulsiones. La evidencia es de una destrucción amplia, categórica y total, tan lejos como esa destrucción se haya extendido. . . ¿Qué poderoso agente habrá destruido los innumerables seres vivientes en un área de 25.000 kilómetros cuadrados, aplastándolos simultáneamente?" (*Old Red Sandstone*, págs. 48, 221, 232).

En su libro *La Edad de los Peces*, David Page expresa: "Parece que esos peces abundaban en las aguas de ese período, porque sus restos se encuentran en grandes masas, como si hubiesen sido repentinamente sepultados en vida cardúmenes enteros por los sedimentos que ahora los contienen" (Citado por Mc Cready Price, en *Evolutionary Geology*, segunda parte, cap. 9, pág. 238).

Las catástrofes sucesivas y universales de Cuvier y los numerosos cataclismos igualmente abarcantes de d'Orbigny, pretendían presentar los fósiles como "medallas de la creación", pero una interpretación libre de prejuicios evolucionistas de los yacimientos fosilíferos permite afirmar con mayores evidencias, que los fósiles son la prueba documental de una gran catástrofe diluvial. Los mamuts y rinocerontes congelados, el gran hacinamiento de fósiles de toda especie, la desaparición total de los saurios gigantes, la inmensidad de restos marinos que yacen en todos los continentes, hablan elocuentemente, testificando al unísono, de que hubo una extraordinaria y violenta convulsión de mar y tierra acompañada de un cambio abrupto. Los fósiles, pues, no son "medallas de la creación", sino "reliquias del diluvio". Lo cual, además de estar en armonía con una interpretación imparcial de los hechos, está de acuerdo con el lenguaje de la Biblia, donde no sólo se habla de la creación como realizada en seis días literales, sino de un diluvio que varlos siglos después asoló el mundo, borrando de la existencia muchas especies de una flora y una fauna prodigiosas.=

### Comentarios sobre Romanos . . .

(Véase de la página 9)

sobre todo, bendito para siempre".

La traducción literal del pasaje es ésta: "De ellos los padres y procedente de ellos el Cristo según la carne el cual sobre todos Dios bendito por los siglos amén". Hacemos notar que no hemos usado signos de puntuación porque los

tales no se empleaban en la época apostólica.

Hay dos cosas que debemos hacer resaltar. La primera es que el verbo "ser" muchas veces no figura en griego. Está tácito. No dice el pasaje que Cristo "es" Dios bendito. Sin embargo, puede entenderse así porque lo permite el genio del idioma griego. Por eso ha sido traducido ese pasaje empleando la palabra "es" en todas las versiones castellanas y en todas las inglesas, con la excepción de la *Revised Standard Version*, la cual hace notar en su nota de pie de página que también se puede entender así.

La segunda es que la palabra griega *eulogētós* puede ser "bendito" (tal como se la traduce en Mar. 14: 61), o también puede significar "sea bendito" (como se ha traducido en la *Revised Standard Version*, y tal como está en el texto griego en Luc. 1: 68). Para mayor claridad, diremos que esta palabra *eulogētós* se usa ocho veces en el Nuevo Testamento (Mar. 14: 61; Luc. 1: 68; Rom. 1: 25; 9: 5; 2 Cor. 1: 3; 11: 31; Efe. 1: 3; 1 Ped. 1: 3). Una comparación de esos pasajes permitirá ver la posibilidad de su doble aplicación.

Sin embargo, la realidad es que el sentido natural y lógico del versículo establece la divinidad de Jesucristo como "Dios sobre todo y bendito para siempre". Dice al respecto nuestro comentario: "La cuestión básica es si el pasaje debiera interpretarse como una declaración de la deidad de Cristo. Considerarlo así es la más sencilla y la más natural interpretación de la construcción gramatical del versículo. Es la que más se aviene con el contexto. Pablo ha estado repasando los muchos beneficios y privilegios que Dios había confiado a Israel como su pueblo escogido. Como el pináculo de esas bendiciones Pablo menciona la ascendencia del Mesías de su propia raza. Pero esa ascendencia está limitada a su naturaleza física. El Mesías tiene otra naturaleza que no es de la carne y Pablo presenta entonces una descripción posterior de Cristo que es 'sobre todas las cosas, Dios bendito por los siglos'. La expresión de Pablo acerca de la humanidad de Cristo parece requerir como una antítesis esta clara definición de su divinidad (véase Rom. 1: 3, 4)" (*SDA Bible Commentary*, tomo 6, pág. 584).

Hay varios pasajes en el Nuevo Testamento que dicen claramente de la divinidad de Cristo y de su existencia eterna (sin principio) como el Verbo que era Dios. (Véanse Juan 1: 1-3; Efe. 1: 20-22; Fil. 2: 10, 11; Col. 1: 16, 17; 2: 9; 1 Juan 5: 20.)

**EL CAFE**, en su acción destructora, ha contribuido en gran medida a llenar los hospitales de las más variadas especialidades, sanatorios y manicomios, porque alaca a una amplia cantidad de órganos, desde la articulación de los miembros inferiores, hasta los meandros insondables del cerebro.

La cafeína liene efectos profundos e insidiosos, aunque lentos y silenciosos, que se manifiestan solamente cuando ya es casi imposible conjurarlos.

#### NARCOTICO SEDATIVO

Si catalogáramos pacientemente el número de investigadores de todos los países, cuyas conclusiones han sido desfavorables al café, completáramos una enorme bibliografía. Rolf Ulrich consiguió catalogar, solamente en Alemania, a 59 autores, desde Hermann Tjaden (*Koffein als Genussstoff*) [La Cafeína como Algo Placentero] hasta Hans Hanke que en su maravillosa obra *Zur Pathogenese der Akuten Erosiven Gastritis*, [Sobre la Patogénesis de la Gastritis Aguda Erosiva] trata el asunto con rara habilidad trayendo nuevas enseñanzas en lo que



# El Evangelio de la SALUD

## Efectos Dañinos del Café Sobre el Aparato Digestivo

Por el Dr. Campos de Rezende

Son bien claras las afirmaciones inspiradas por el espíritu de profecía en las que se nos presentan los daños que acarrea al sistema nervioso el consumo de café, té y bebidas semejantes (entre las que se halla el mate). Enterémosnos ahora de lo que nos dice un facultativo en cuanto a sus efectos sobre nuestro aparato digestivo.

respecta a la influencia del café en el aparato digestivo.

Tendremos todavía cuidado de demostrar que la cafeína contenida en una taza de café es suficiente para intoxicar el organismo si se la ingiere cotidiana y continuamente. También se ha probado que el café es uno de los responsables directos de los cuadros patológicos enumerados a continuación: enfermedades cardíacas, hipertensión arterial, eczemas cutáneos inflamatorios, complicaciones en algunos casos de tuberculosis pulmonar (con la provocación de hemoptisis por el aumento de la presión sanguínea), hipertiroidismo, glaucoma (en que la cafeína provoca un aumento de la tensión intraocular), en la úlcera gástrica o duodenal y en los estados patológicos de las mucosas gástrica e intestinal, cuando el café estimula la secreción ácida del estómago y aumenta el peristaltismo intestinal, es decir los movimientos vermiformes progresivos de los músculos de fibra lisa.

#### ESTÓMAGO E INTESTINO

Boris Sokoloff, en su difundida obra dedicada a las *Dolencias de la Civilización*, dedica un capítulo íntegro al estómago e intestino y en él afirma que el aparato digestivo representa algo así como una piedra de toque, de control central, de todas las energías humanas. En el estómago, dice el maestro de la Sorbona, radica el secreto de muchas de nuestras venturas y desdichas. Haciendo una paráfrasis, dice: "Muéstrame tu estómago, muéstrame tu intestino y te diré como

reaccionas ante los acontecimientos".

Eso equivale a decir: aparato digestivo sano, personalidad equilibrada, nervios controlados, actos sensatos; aparato digestivo enfermo, existencia agitada, actos intempestivos, personalidad introvertida.

Posiblemente sea ésta la región del cuerpo donde el café incide con más fuerza. Tanto es así que, desde que el café pasó a formar parte del menú de todos los países occidentales, los investigadores científicos del mundo entero se han ocupado de estudiar las diferencias fisiológicas que se observan en el tubo gastrointestinal, después de la ingestión de café natural. Los doctores Meier y Gottlieb, incluidos entre los que con más cuidado observaron el fenómeno, dieron como efectos tóxicos del café los trastornos de la hipertensión, los vómitos y las diarreas. Al recoger pequeñas cantidades de jugo gástrico cada diez minutos, comprobaron el curso de su formación y el tenor de su acidez, con lo que verificaron las consecuencias de la acción directa de la cafeína sobre las células de la mucosa o indirectamente por vía nerviosa.

En ciertos hospitales de países adelantados como el Japón (clínica del Prof. Takanishi, en Osaka), Alemania (clínica del Prof. W. Kretschmer, de Berlín) y el Instituto de Medicina Clínica de Roma, la primera medida, antes de establecer el diagnóstico de cualquier enfermedad abdominal, es prohibir la ingestión de café, partiendo de las observaciones

(Continúa en la página 16)

En cuanto a 1 Timoteo 3:16, diremos que la forma en que aparece en la Versión Valera, "Dios ha sido manifestado en carne" ("Dios fue manifestado", en la Versión Valera Revisada) no es un pasaje en el que se deba hacer énfasis. En la Versión Moderna se lee "Aquel que fue manifestado en la carne" y ésa es la manera en que aparece en el Texto Griego de Nestle, si bien es cierto que da la otra forma, en que aparece la palabra "Dios", como una variante de manuscrito.

Añadiremos que si tenemos la oportunidad de ayudar a alguien a comprender el tema de la naturaleza de Cristo, debemos recordar que hay dos clases de versículos al respecto. Unos presentan al Verbo que existió desde la eternidad, uno con el Padre ("El Verbo era Dios"). Otros tratan a Cristo como al "Hijo del hombre" (Juan 5: 27). En ese sentido, por supuesto, tuvo principio en las purísimas entrañas de la bienaventurada Virgen María. Allí "el Verbo se hizo carne". En ese sentido es "el primogénito entre muchos hermanos" (Rom. 8: 29). Pero debe hacerse resaltar muy bien la diferencia entre el Eterno "igual a Dios" (Fil. 2: 6, VM), y el Hijo del hombre "que se desprendió" de su naturaleza divina (Fil. 2: 7, VM) por amor a nosotros y, en ese sentido, dependió del Padre por haber participado "de carne y sangre" (Heb. 2: 14).

La



# MARCHA de la OBRA

**N**UEVA GUINEA es una isla de la Melanesia, que se encuentra en Oceanía. Es la mayor de las conocidas, después de Groenlandia y la Tierra de Baffin. Tiene 785.000 kilómetros cuadrados, es decir algo más de cuatro veces la superficie del Uruguay. Es rica en productos naturales. En sus costas, en general hay corales. En la costa norte hay una serie de volcanes en actividad. El clima es cálido y húmedo y durante la época de las lluvias es muy malsano en las costas. Nueva Guinea es muy rica en plantas tropicales. Sus habitantes, de color bastante oscuro, se clasifican generalmente entre los feroces papúas. En la región occidental se nota la influencia de los malayos, que allí introdujeron el mahometismo. Políticamente, Nueva Guinea se divide en holandesa, alemana (administrada por los británicos desde la terminación de la primera guerra mundial) y británica.

Nueva Guinea es uno de los territorios del mundo donde la obra misionera se lleva a cabo con gran peligro. Aún en la sexta década del siglo XX se pueden hallar en ella tribus salvajes que nunca han visto a un hombre blanco. Viven aislados en pequeños valles recortados entre las montañas, ignorando que existen océanos y que hay otras tierras más allá de ellos. Ni se atreven a subir hasta la cima de los montes que circundan la zona de su tribu. Grande es su temor y desconfianza, pues saben que el solo hecho de mostrarse a la tribu del valle contiguo, sería motivo de un ataque inmediato.

Y sin embargo, hasta esos peligrosos lugares, desarmado y a pie, penetró un ex enfermero cirujano de la marina inglesa, llamado Leonardo Barnard. No han pasado muchos años desde el día cuando después de caminar tres semanas a través de la selva, se encontró con una extraña tribu primitiva, que practicaba costumbres hasta entonces completamente desconocidas para el mundo. Estos aborígenes habitan en los árboles. Se alojan en grandes y rústicas viviendas de dos pisos, construidas a buena altura del suelo, donde moran hasta sesenta personas en cada vivienda. Cada piso es independiente. Los hombres viven en el de arriba y las mujeres en el de abajo. Son tan primitivos que no entierran a sus muertos, sino que sencillamente arrojan los ca-

Lo Que Significa la Obra  
de los Misioneros en  
Nueva Guinea



dáveres fuera de la vivienda y los dejan en el suelo. Cada una de esas repugnantes moradas está rodeada por grandes pilas de huesos y cuerpos en descomposición y el hedor es espantoso.

A pesar de todas estas circunstancias adversas y de todos los peligros y privaciones, Leonardo Barnard se mezcló con esa gente sin temor y aunque no podía hablarles —hay como trescientos dialectos en esa región— les hizo conocer que era un amigo por medio de su mimica y mostrándoles su maletín de medicinas.

Hay una buena razón que explica por qué tantos aborígenes de Nueva Guinea son canibales. Han comido casi todo lo que tiene vida en su zona. Hay distritos de Nueva Guinea donde no se encuentra un mamífero, un pez o pájaro alguno. Hasta la última serpiente ha sido matada y comida hace mucho tiempo. La gente se sostiene comiendo raíces, como el taro. (1) Para ellos un misionero de éxito es un hombre que puede hacer crecer mejores ñames, (2) mangos y bananas. Y Barnard, en ese y en otros sentidos, es un misionero de éxito.

Aunque se preparó para realizar sólo operaciones menores, hubo ocasiones en que Barnard ha efectuado operaciones mayores y poco comunes. En una ocasión, el cacique de una tribu primitiva a la que visitaba por primera vez, se le presentó con un muslo dolorosamente hinchado, del tamaño de una pelota grande. Le explicó por señas que había estado en una batalla contra otra tribu y había sido herido con una lanza cuya punta tenía forma de anzuelo que había quedado rota adentro. Aunque conocía la dificultad de la operación, Barnard procedió serenamente a extraerle la punta de la lanza. "Consideré que el cristianismo estaba en juego", explicó más tarde. Practicó una incisión y encontró la punta enclavada en un quiste que contenía como un litro de pus. Barnard sacó con mucha dificultad la punta de la lanza, drenó el pus y el cacique, después de un tiempo, se restableció completamente. Desde entonces Barnard fue una visita bienvenida y pudo predicar las verdades esenciales de la Palabra de Dios a otra de las tribus primitivas de Nueva Guinea.

El Dr. C. E. Weniger, que durante años fue rector del Seminario Teológico Adventista, que estaba ubicado en Washington D.C., Estados Unidos, ha visitado a Nueva Guinea en distintas ocasiones y ha visto el resultado de la obra de Barnard. El Dr. Weniger, hombre de refinada cultura, refiere que vio a hombres de las tribus llegar al dispensario, extenuados

por la enfermedad, con el vientre hinchado, con el cuero cabelludo lleno de gusanos, con una expresión siniestra en la cara y los ojos indiferentes: reflejo de su negativa religión animista, basada enteramente en el temor y vistiendo únicamente unos flecos de hojas sucias con toda clase de inmundicias. Al regresar un año después, vio a esos mismos hombres y ¡qué cambio! Sus cuerpos revelaban salud y un tinte rosado coloreaba su piel oscura. La franja maloliente de hojas había sido reemplazada por un blanco y limpio lap-lap. (3) Y en sus ojos resplandecientes se veía la evidencia de un nuevo hombre, un hombre confiado y feliz, que vivía en la esperanza cristiana.

¡Cuán hermosos son los frutos de la obra realizada! Si bien es verdad que este noble trabajo implica sacrificios de toda índole, sin excluir el de la vida misma, ¡qué hermosos resultados da aun en esta misma tierra! Hombres como el misionero Barnard realizan una obra de alcances increíbles. Bien puede decirse de ellos y sus penalidades: "Irán andando y llorando el que lleva la preciosa simiente; mas volverá a venir con regocijo, trayendo sus gavillas" (Sal. 128: 6).

(1) Planta de la familia de las aráceas que es bastante común en los bosques vírgenes. El alimento que proporciona es muy deficiente. Diferencia que es un "engaño" para el estómago y un pobre sustento para el organismo.

(2) Planta de la familia de las dioscoreas, de raíz grande, parecida a la batata (camote o boniato).

(3) Especie de delantal o faldellín que usan los aborígenes de los archipiélagos oceánicos cuando la civilización llega hasta ellos.

## Un Desenlace Inesperado

Por Santiago Bernhardt H.

(Director Departamental de la Asociación de Cuyo)

HAN transcurrido ya varios meses desde que llegó por primera vez a nuestras oficinas de la Asociación de Cuyo un señor, con el pretexto de mostrarnos un álbum con fotos y muestras de maderas del sur de la Argentina y de Chile. Como la muestra no tenía utilidad para nosotros, lo despedimos entregándole al mismo tiempo un ejemplar de Vida Feliz e invitándolo a escuchar las audiciones de La Voz de la Esperanza.

Después de dos meses, este mismo señor volvió, no ya con un álbum de fotos y de maderas, sino con el mismo número de Vida

Feliz que le habíamos obsequiado. Preguntó si podía inscribirse en uno de los cursos de la Escuela Radiopostal. Anotamos su nombre y dirección.

Como lo notamos algo preocupado, le preguntamos en qué otra cosa podíamos servirle. Contestó que le agradaban los mensajes de La Voz, pero que en su hogar le ponían obstáculos porque su esposa era católica. Al cabo de una amena y corta conversación, le obsequiamos otro número de Vida Feliz y un Ideal Cristiano, y nos despedimos. Esto sucedió un jueves por la mañana.

El lunes siguiente, este señor volvió a nuestra oficina, y no pudo disimular su aflicción. Le preguntamos qué deseaba y en qué podíamos serle útiles.

—En . . . en nada; no, nada, Sr. Bernhardt. Muchas gracias —respondió—. Sólo venía para saber si ya ha despachado mi solicitud para el curso por correspondencia.

Luego se disculpó y se dispuso a salir. Desde luego, nos dimos cuenta de que detrás de ese "nada" había un "algo", de modo que nos interpusimos entre él y la escalera, ganándole de mano en el descenso.

Cuando estábamos por llegar a la puerta de salida, una señora desconocida y que daba muestras de nerviosidad y preocupación, llegó frente a la escalera. La saludamos y le preguntamos qué deseaba o a quién buscaba. Otra vez oímos la misma contestación anterior:

—En . . . en nada, señor. Sólo venía para mirar . . .

En ese instante, llegamos frente a ella con nuestro visitante. Los rostros de ambos se demudaron, y se miraron extrañados. Cuando volví a preguntarle qué deseaba, me contestó:

—Vea, señor: este caballero es mi esposo. Soy católica militante. Estoy prendida todo el tiempo del manto de la Virgen, buscando paz para mi alma. Rezo el Ave María de mañana cuando me levanto, cuando voy a las compras, cuando estoy en la cocina, en cualquier lugar, para ver si puedo conseguir aunque sea un poco de esa paz que ella ofrece a las almas atribuladas.

—Sin duda —le dijimos, usted gozará de una profunda paz cristiana, gracias a su piadoso modo de proceder.

—Hasta por ahí nada más . . .

—Yo también soy cristiano —le dijimos—, y hace tiempo que estoy asido del manto de Jesús nuestro Señor, y tengo mucha paz, tanta como para ofrecerle a usted, mi buena señora.

Luego invitamos a ambos a acompañarnos a nuestra oficina.

De la conversación sostenida colegí que había algún serio problema entre ellos. Conversamos franca y extensamente acerca de los problemas que surgen en el hogar cuando ambos cónyuges no tienen las mismas ideas religiosas. Estábamos en eso cuando el pastor Agustín Avila, de la Iglesia de Mendoza, apareció inesperadamente. Con él oramos por ellos. La señora nos hizo la siguiente confesión:

—Estoy emocionada. Perdonen que no pueda reprimir las lágrimas. Tengo una tremenda lucha conmigo y con mi esposo. Ahora comienzo a sentir una dulce quietud y paz en mi corazón. Confieso que odiaba a los pastores adventistas. No quería tener nada que ver con ustedes. En varias oportunidades le apagué la radio a mi esposo para que no escuchara La Voz de la Esperanza. No me explico lo que sucede. Hoy salí de casa sin saber dónde ir. No entiendo por qué estoy aquí delante de ustedes, y nada menos que en compañía de mi esposo, a quien hace tres días prohibí terminantemente regresar a mi casa. Me parece todo tan extraño esto que les digo.

Mientras decía esto se acercó al esposo, y con mano cariñosa le secó unas lágrimas que rodaban por sus mejillas, diciéndole al mismo tiempo:

—No llores, viejito, ya pasará todo. Vámonos a casa y el manto de nuestro Señor nos cobijará y volveremos a ser felices.

Luego se dieron un apretón de manos reconciliatorio y nos despedimos, pero no sin antes concertar el día y la hora de nuestra próxima entrevista. Aceptaron gustosos, pero ella manifestó temor por lo que dirían los sacerdotes, quienes la visitaban a menudo en su casa.

Después de la primera visita, habiendo comparado minuciosamente las distintas versiones de la Biblia y el catecismo, la señora nos dijo:

—Ustedes son los primeros hom-

bres, después de los sacerdotes, que entran en mi casa para hablarnos de Dios y traernos la paz que tanto buscábamos y para hacernos felices. Ahora siento que somos hermanos en el Señor, y por favor vuelvan para continuar con los estudios acerca de la Biblia.

En uno de los últimos bautismos realizados en el templo adventista de Mendoza, el señor de nuestro relato pasó al frente manifestando públicamente su deseo de unirse a la Iglesia Adventista mediante el bautismo. Ha recibido casi todos los estudios preparatorios, y no dudamos de que, Dios mediante, dentro de poco él y su esposa se unirán a la iglesia permanente.

## Bodas de Oro en la Asociación Uruguaya

Por Eduardo Bryan

LA HERMANDAD de la Asociación Uruguaya manifiesta un despertar notable en todas sus actividades pro ganancia de almas. Con blancos fijados en todas las iglesias y grupos, están procurando pasarlos y así hacer sus Bodas de Oro del departamento. Es algo fructífero y animador.

La Iglesia de Rivera, bajo la dirección de su pastor, Hno. Heinz Walber, se ha organizado al comenzar el año y está trabajando semanalmente en forma sistemática, con folletos, inscripciones a la Escuela Radiopostal y estudios bíblicos.

El pastor Roberto Wearner tiene ya 18 parejas de alumnos y hermanos trabajando en Las Piedras, y como resultado de su esfuerzo se ha alquilado un salón donde tendrán los cultos. También tienen otras escuelas sabáticas filiales.

La Sociedad Dorcas, además de hacer una notable obra en el tiempo de Navidad, está por formar una federación, donde podrá unir sus esfuerzos para lograr una ma-

yor eficacia. La Hna. Delorrio, actualmente directora de la Sociedad Dorcas de la Iglesia del Prado, no solamente trabaja por los demás, sino también por los de su hogar. Se bautizó últimamente su esposo, Silvio Delorrio, quien también tiene su parte activa en las actividades de su iglesia. Con un lindo grupo nuevo en Paso Molino, comenzó con los hermanos laicos una escuela sabática filial.

El último sábado de diciembre se realizó un bautismo de la Iglesia Curva de Maroñas, sumamente interesante. Ocho personas fueron bautizadas y cada una de ellas fue ganada a la fe por otro hermano de la misma iglesia.

El Hno. Juan C. Silva, el pastor de esta floreciente iglesia, realmente está haciendo una obra muy buena. El cree que lo mejor que puede hacer un pastor es no sermonear a su pueblo, sino enseñar a trabajar. Así tiene aun a los niños trabajando. La Iglesia de Curva de Maroñas también ha sido la única en sobrepasar el blanco de la Recolección, con las alcancías solamente y sigue trabajando con las demás iglesias.

El sábado 5 de enero fue el día de victoria para los hermanos de las iglesias de Montevideo. Este año se hizo más del doble de lo que se había hecho el año pasado. Alcanzamos casi \$ 20.000 o/u o sea el 51% de los blancos de las iglesias, todo con alcancías.

Más de 175 hermanos participaron en esta campaña, desde la edad de dos años y medio hasta 78 años.

De la Iglesia de las Acacias resultó campeona la Sra. de Botancor, y de la Iglesia Central la Sra. de Pizzolanti y la Hna. Beskow, con \$ 1.200 o/u.

La Sra. de Viera, de la Iglesia del Prado es la campeona de la campaña de alcancías, salió todos los días y alcanzó \$ 668 o/u.

La hermandad de Montevideo celebró su día de victoria con las alcancías.

Ahora se están organizando la campaña evangélica y el gran ciclo de conferencias que dictará el pastor S. Japas.

Colaboremos con esta obra, ya sea con oraciones, trabajos, estudios bíblicos y todo lo que esté de nuestra parte en favor de esta campaña.



Momento en que el pastor Eduardo Bryan entrega a la Hna. de Beskow el premio que le corresponde por haber recolectado con alcancías más de mil pesos uruguayos. Iglesia Central de Montevideo.

## Una Clínica que es un Púlpito

Por Francisco P. Piro

SOBRE la costa del mar Pacífico y a pocos metros de su playa se levanta en Miraflores, Lima, la Clínica Good Hope. Un paciente

## 10º Congreso Bienal de la Asociación de Cuyo

Por Agustín F. Avila

(Pastor de la Iglesia de Mendoza)

**E**L 22 DE ENERO a las 21 horas, la Asociación de Cuyo dio apertura a su décimo Congreso Bienal. La expectativa de los delegados y miembros fue tal, que en la primera sesión el templo de Mendoza estaba totalmente lleno de personas que representaban las distintas iglesias cuyanas.

El pastor Niels Wenzell tuvo a su cargo el sermón de apertura, con el título de "He aquí yo vengo presto", pensamiento que figuraba como lema del Congreso y que permaneció en el frente, escrito con letras doradas hasta la clausura del mismo.

Una nota particular fue la presencia de los dos presidentes y los dos secretarios-tesoreros del campo. En efecto, el pastor Niels Wenzell, después de 42 años de servicios decidió acogerse a los beneficios de la jubilación, por lo tanto, éstos eran los últimos días como administrador de ese campo. A su lado se encontraba el Hno. Belarmino Torres, quien días antes, respondiendo a las necesidades de la obra, había aceptado un llamado como tesorero del Colegio de Chillán (Chile).

Entre los oficiantes se encontraban el nuevo presidente de la Asociación, pastor Jorge Luorno, y el nuevo secretario-tesorero Hno. José Busso, quienes viajaron en esos días para hacerse cargo de sus responsabilidades.

En la primera sesión del Congreso, a solicitud de los respectivos pastores de la zona, fueron aceptadas como parte de la Asociación de Cuyo dos nuevas iglesias organizadas en 1962. La primera de ellas, fue la de Villa Mercedes (San Luis), y la segunda la de San José de Guaymallén, adyacente a la ciudad de



El pastor Francisco Piro realiza el bautismo de una enferma en la Clínica Good Hope, Lima.

argentino, ingeniero de profesión y alto empleado de investigaciones científicas, hijo de un pastor metodista dijo, luego de haber sido atendido muchas veces: "Uds. tienen un púlpito con esta clínica". Evidentemente se realiza una tarea espiritual con centenares de preciosas almas que vienen en pos de salud. Dentro del programa de actividades diarias ya desde el culto matutino se ora por los pacientes, y el personal se esfuerza por predicar a Cristo mediante la bondad y la Palabra de viva voz. Los médicos no olvidan de presentar al Gran Médico y el divino Paracleto hace su obra bienhechora.

Una enferma, antes de fallecer, me dijo: "No sabía que Cristo vendrá otra vez", mensaje que fue un aliciente para su espíritu quebrantado por la enfermedad y el dolor.

Desde los macizos andinos nos llegan numerosos accidentados que trabajan en reglones mineras entre las entrañas de la tierra. Hallamos que son los más promisorios para aceptar a Cristo como supremo Salvador. Podemos verlos animados estudiando las lecciones de los cursos de la Escuela Radiopostal, asistiendo a los cultos, adquiriendo el folleto de la escuela sabática, Biblias e himnarios adventistas, solicitando que se les enseñen los himnos de Sión. Entre los numerosos enfermos se cuentan laicos y misioneros de las iglesias evangélicas. Ansiosamente buscan al capellán en pos de ayuda espiritual, denotando verdadero espíritu hermanable. Muchos de ellos han reposado entregando su espíritu al Señor, habiendo antes dado preciosos testimonios. La clínica es un almacén de

publicaciones y de folletos con el postrer mensaje de salvación. Avidos de publicaciones evangélicas, los pacientes gustan de Vida Feliz y Juventud. Algunos colportadores han seguido la huella de los interesados con marcado éxito.

En los últimos meses un paciente de ascendencia asiática, por quien mucho trabajó el Dr. R. Fecheró por su salud espiritual, se decidió por el bautismo, y, desde que se entregó al Señor es un fiel propagador de la verdad presente. Fue mi privilegio estudiar con él y bautizarlo en una bañera ya que su estado de salud no permitía llevarlo hasta la iglesia.

Muchos solicitan estudios particulares y ni un programa de doce horas semanales permite atender todo el interés; pero proseguimos adelante con la plena seguridad de que la Palabra de Dios no tornará vacía, y que en los días de la eternidad veremos a los salvados en el Señor.

Aquí aparece el Hno. José Reyes, director de actividad misionera, con un grupo de creyentes de la escuela sabática filial de la Iglesia del Prado, en Paso Molino.



Mendoza. Ambas congregaciones fueron admitidas con 36 y 52 miembros respectivamente. Desde ese momento, sus delegados quedaron legalmente acreditados ante la hermandad reunida.

Las sesiones y reuniones del Congreso se llevaron a cabo dentro del plan y programa fijados, ante el interés y expectativa del público presente.

Al través de los informes se pudo notar la marcha de la obra en esa zona, una de las más difíciles del país. El presidente notificó que 1962 se encontraba entre los años de mayor número de bautismos en ese lugar. Ciento quince personas se habían unido a la iglesia que espera a su Salvador.

El congreso en sus deliberaciones reeligió para atender los departamentos, a los mismos hermanos del bienio anterior: Edsel Bouvet y pastor Santiago Bernhardt. El primero en Publicaciones, y el segundo en Escuela Sabática, Actividad Misionera, Radio y Jóvenes Misioneros Voluntarios.

Entre las notas tristes del congreso figuró la información a los presentes de que, debido a la situación financiera general, la Asociación de Cuyo nuevamente se ve obligada a permitir el traslado a otro campo de dos obreros evangelistas, se trata de los pastores Rafael Lust y Angel Leonadís. Quiera el Cielo bendecir este campo para que en una oportunidad cercana, esos lugares puedan cubrirse nuevamente para la salvación de muchas almas.

La nota tónica de todas las reuniones fue un mayor esfuerzo de unir las fuerzas laicas con los misioneros, a fin de lograr mayores y mejores resultados en el año que comienza. Únicamente si la iglesia cumple con su cometido, la obra podrá llegar a su fin.

Fueron inspiradores los consejos y mensajes de los distintos misioneros presentes. Habían sido invitadas para esa oportunidad, las siguientes personas: El Ing. Rolando Itin del C. A. P.; el Dr. Kinton Weiss de la Clínica Belgrano de Buenos Aires; el pastor Juan Riffel de la División Sudamericana; el pastor Delfín Gómez, director de Publicaciones de la Unión Austral, y el presidente del mismo organismo.

El sábado 28 por la mañana, se vieron colmadas las comodidades del templo. El sermón del pastor Héctor Peverini fue tan inspirador, que sin duda cada hermano presente habrá podido decir: Dios ha estado con nosotros.

Ese mismo día a las 21 horas se llevó a cabo la reunión de clausura. En esta oportunidad, el presidente saliente, pastor Niels

Wensell, entregó las llaves de la Asociación al pastor Héctor Peverini—presidente de la Unión Austral— y éste a su vez al nuevo presidente, pastor Jorge Juorno.

Fue realmente emocionante ver a los hombres que dejaban la asociación estrecharse en un abrazo con los que la recibían.

La consagración de cada uno de los nuevos administradores, de cada uno de los misioneros presentes, de la nueva Junta Directiva y de la feligresía toda, fue el broche de oro del congreso mencionado.

Merece párrafo aparte el alejamiento del pastor Niels Wensell quien dedicó con cariño e interés 42 años a la causa de Dios. Se aleja con sentimiento, pero con la satisfacción de haber cumplido con su deber de cristiano y de misionero. Desde estas páginas, le deseamos a este fiel siervo de Dios, las más ricas bendiciones del cielo y un merecido descanso.

Inmediatamente después de esta fiesta espiritual, se llevó a cabo una asamblea ministerial. En ella se destacó el entusiasmo de los obreros que, unidos a los consejos de los pastores visitantes, dejó claramente establecida la necesidad de una mayor unión y fervor de las fuerzas laicas para terminar la obra encomendada para estos tiempos.

Sin duda que el Señor tiene grandes cosas reservadas para este año, y ojalá que entre ellas veamos un reavivamiento entre las iglesias, el derramamiento del Espíritu Santo, y como resultado un mayor número de bautismos.

## Efectos dañinos del café . . .

(Viene de la página 13)

mundialmente aceptadas de los doctores Kalk y Katsch de que "no se puede ya dudar de que, en los casos patológicos, la cafeína ejerce sobre el estómago un efecto secretor y estimulante de la acidez" de tal manera pernicioso, que es necesario conjurarlo previamente antes de adoptar cualquier medida terapéutica.

### WILKEN Y EL ESTOMAGO

Partiendo de la tradicional leyenda de que, en la lejana Arabia, un pastor descubrió entre un grupo de cabras montaraces algunas muy agitadas por la ingestión de hojas de café, un estudioso investigador austriaco, el Dr. Herman Wilken, efectuó el mismo experimento, sometiendo a cuatro cabras al mismo primitivo proceso de alimentación. Después de un tiempo, las que más comían el

grano de café se mostraban más excitadas, como si energías extrañas las impulsaran interiormente. Fueron precisamente ésas, las más pías, las que sucumbieron más de prisa, y la autopsia demostró que su estómago estaba carcomido como si hubiese sido minado por una colonia de parásitos voraces. Esa era la explicación de aquella excitación insólita proveniente de la acción del café sobre las terminaciones nerviosas, que en realidad estaba abriendo el inevitable camino hacia la muerte.

Ese mismo principio se observa en las personas que a cada paso, y en cada esquina buscan en el café un estimulante de las energías. Suponen estar gustando de una bebida edificante, cuando en realidad están abriendo con cada gota de la negra infusión un palmo o más de su sepulcro, cuando no abren ineludiblemente las puertas de los hospitales y de las clínicas psiquiátricas.

Además, el mismo experimento de Wilken ha sido efectuado en Zurich y en Berlín, donde Hanke (trabajos citados) injertó cafeína en altas dosis en personas y gatos. Aquéllas se vieron inesperadamente aquejadas de síntomas de intoxicación, presentando vómitos acuosos y disturbios intestinales caracterizados por emisión de mucosidad abundante y verdosa. En cuanto a los animales muchos de ellos murieron a poco de iniciarse el experimento y en el estómago se observó mediante el microscopio erosiones extrañas, "pequeños focos del tamaño de la cabeza de un alfiler".

### CAFE: FLAGELO SOCIAL A COMBATIR

Es pues el café un enemigo social permanente que es imperioso combatir.

Pese al enorme avance de la ciencia y a todo cuanto han conquistado los experimentadores en el campo de la medicina, hay una serie de males cuyo misterioso origen no ha sido posible todavía localizar. Algunos de ellos están completamente superados, en cambio, otros no.

Entre tanto la ciencia, sus apóstoles y seguidores, procuran trazar rumbos más seguros y más felices para la humanidad. Pero los mismos integrantes de la especie humana malogran a veces ese magnífico trabajo, esa faena de titanes, abriendo con sus pequeños vicios nuevas incógnitas a los estudiosos y a los médicos en general.

Encuentran en esa búsqueda diabólica, medios para anular los esfuerzos de los experimentadores, intoxicándose con mil y un productos y especialmente ingiriendo desmedidamente café, cafeína envuelta en azúcar, como si la dul-

zura pudiese neutralizar el veneno, el café es causa de tantas muertes que antes eran atribuidas a causas desconocidas. Vemos así los que sucumben por colapso, por síncope cardíaco, y tantos otros accidentes que, en verdad, se hallan escondidos en minúsculas tazas, como si la muerte se vendiera en el mostrador.

Evitar el café es abrir horizontes más claros y más risueños a la maravillosa perspectiva de la vida.

## Necrología

**DESSIGNET**—El Hno. Juan Claudio Dessignet nació en Lyon, Francia, el 2 de septiembre de 1881. En 1885 vino con sus padres a Chile, estableciéndose en Traiguén, donde vivieron y trabajaron por largos años. En 1908 se casó con la Hna. Olga Rosa Thomann, de cuyo matrimonio no tuvieron hijos; sin embargo con un corazón lleno de amor hacia los niños criaron en su hogar, a 18 niños de humilde procedencia quienes fueron educados como propios, haciendo así una obra muy humana y cristiana. El Hno. Dessignet fue bautizado por su padre, quien a principios del siglo fue un misionero adventista. En su juventud estudió en el Colegio Adventista de Pua, y más tarde trabajó como director del departamento de Chacabuco de nuestro Colegio de Chillán.



Caracterizaba al Hno. Dessignet el espíritu misionero, destacándose como predicador voluntario. En 1934 se estableció en Caburguán donde vivió y trabajó para la Iglesia hasta el fin de sus días. Ha tenido siempre en su corazón las inquietudes y responsabilidades por los vecinos que no conocían el mensaje adventista por quienes trabajaba constantemente, siguiendo el ejemplo de su digno padre.

Siempre gozó de buena salud como resultado de una vida sobria, moderada, disciplinada de acuerdo a los principios adventistas. Hombre vigoroso y trabajador incansable. Le sorprendió un mal motivado por la alta presión sanguínea, produciéndole la muerte a pesar del auxilio médico; descansó en la paz del Señor el día 17 de enero de 1963 a los 82 años de edad. Lloró su deceso su esposa quien le acompañó, estimuló y ayudó en la vida por la vida durante 55 años de pruebas y vicisitudes, amando y viviendo por la fe. Lloró además los miembros adventistas de Caburguán, quienes pierden a un verdadero padre espiritual y consejero, columna de la obra de Dios en ese lugar y su hermana carnal. Ana Dessignet de Kriehhoff, esposa del pastor Caylo Kriehhoff. Basándose en las promesas del Señor los pastores C. Ayala, M. Renold y el que suscribe atendieron el sepelio con la presencia de numerosos hermanos y vecinos.—José Riffel Weiss.

# Respuesta a una Objeción Contra el Cuarto Mandamiento

"Si guardo el sábado, no podré ganarme la vida"

**¿ES ESTA** realmente una objeción legítima contra el mandamiento de Dios? ¿Deberíamos averiguar, antes de obedecer, si recibiremos un beneficio financiero al seguir las indicaciones divinas? ¿Qué historia diferente acerca de los grandes hombres de antaño nos narraría la Biblia, si todos se hubieran detenido a reflexionar si acaso era beneficioso para ellos servir a Dios? Los hombres de Dios están constituidos por una fibra diferente.

¿Qué importa si usted no puede ganarse la vida; puede morir en forma digna. Tampoco sería el primero que sería llamado a pagar con su vida el servicio a Dios. La historia de los hijos de Dios es un largo registro de martirios. Siempre hubo hombres que prefirieron morir antes que desobedecer a Dios. Esto exige valor en el servicio del cielo.

Sin embargo, Dios no requiere a menudo el sacrificio supremo a fin de servirle. Usted sostiene que no podría ganarse la vida. ¿Cómo lo sabe? ¿Le dijo Dios que se moriría de hambre, o bien no fue más que una tentación procedente del diablo para impedir que realice la debida decisión? No, usted no pudo leer ese pensamiento en la Biblia, porque Cristo declaró: "Y si la hierba del campo que hoy es, y mañana es echada en el horno, Dios la viste así, ¿no hará mucho más a vosotros, hombres de poca fe? No os congojéis pues, diciendo: ¿qué comeremos, o qué beberemos, o con qué nos cubriremos? Porque los gentiles buscan todas estas cosas; que vuestro Padre celestial sabe que de todas estas cosas habéis

menester. Mas buscad primeramente el reino de Dios y su justicia, y todas estas cosas os serán añadidas" (Mat. 6: 30-33). Y David escribió en los años de su ancianidad: "Mezo fui, y he envejecido, y no he visto justo desamparado, ni su simiente que mendigue pan" (Sal. 37: 25).

Dios todavía existe y ama a quienes muestran su amor por él obedeciendo sus mandamientos. ¿Por qué no tener fe en él, y creer que el lo capacitará para ganarse la vida si usted guarda el sábado? Hay miles de hombres y mujeres en todo el mundo que han desplegado esa clase de fe en Dios, y han decidido observar el sábado. Y, ¿les ha fallado Dios? No. Es verdad que algunos han sido probados en su fe durante un tiempo antes de poder encontrar un empleo como guardadores del sábado. Pero no se han muerto de hambre. El testimonio de más de un millón de guardadores del sábado desaprueba completamente la objeción que aquí estamos examinando.

A aquellos que temen no poder obedecer a Dios y ganarse la vida, yo les quiero decir, si realmente piensan que Dios les va a fallar, cuando deciden servirle, necesitan tener un nuevo concepto acerca de Dios antes que acerca del sábado. Pero si creen que Dios cumplirá su promesa de proporcionar satisfacción a las necesidades de aquellos que guardan sus mandamientos, y que aunque pruebe su fe morirán antes que desobedecerle, entonces es evidente la conducta que han de seguir: guarden el sábado.

**LIMA**—La Hna. Belbina Leonor Olivera de Lima nació el 31 de mayo de 1898 en Arroyo Laguna, Depto. de Cerro Largo (Uruguay) y falleció en Garau el 8 de febrero de 1963 a la edad de 64 años. Sinten su desaparición siete hijos, once nietos y dos bisnietos. Su esposo, ya fallecido, descansa con ella el sueño de la muerte y ambos bajaron a la sepultura con la esperanza de la gloriosa resurrección de los justos. El que suscribe dirigió palabras de orientación y consuelo a los familiares en la casa mortuoria y en el cementerio de Arroyo Malo, Depto. de Cerro Largo, donde descansan juntos, uno al lado del otro, los cuerpos de estos esposos que se amaron hasta la muerte y fueron fieles al Señor hasta el postrer momento de su existencia.—C. Milton Gerber.

**MONTOYA**—La Hna. Zofia Ruth Montoya Macedo nació en Iquitos (Perú) el 2 de julio de 1941. Cuando la vida estaba ofreciéndose en ella en su plenitud de luces, alegrías y esperanzas: un

fatídico accidente de aviación le trajo el vuelo accidentado el 4 de febrero de 1963, en Tingo María. Ella significó para todos los suyos el abrazo propiciatorio de lo noble de lo justo, de lo verdadero, dentro de la sencillez, la lealtad, la pureza y el honor que la caracterizaban. Probablemente el Creador asignándole una misión de guía y ejemplo para los suyos y conocidos la recogió de su gran jardín.

Zofia Ruth, graduada en el Colegio Unión de Baños, estudiaba en la Facultad de Educación de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, a la que ingresó en su afán de lograr una mayor preparación para dedicarse a la educación de la niñez y juventud a las que tanto amó. Los suyos, aunque sumidos en profunda tristeza, se consolaron en el amañecer de la mañana de oro, de acuerdo a la bendita promesa de Cristo: "Yo soy la resurrección y la vida". Sus restos reposan en el cementerio de Pucallpa.—Alfonso Montoya Fortocallero.

## NUEVO TEMPLO EN TANDIL, ARGENTINA



Arriba, izquierda: fachada de la Iglesia de Tandil, que acaba de ser remodelada. Derecha: momento en que el Intendente Municipal de Tandil, Don Alberto Lillo, pronuncia su discurso en la inauguración de la Iglesia de Tandil (Argentina). Centro: parte del público que asistió a la inauguración. Un buen número de personas no pudo entrar en el salón por falta de espacio. Abajo: el Sr. Lillo se dispone a cortar la cinta para abrir el acceso a la Iglesia de Tandil. Abajo izquierda: otra vista del numeroso público que llenó las dependencias en el servicio de inauguración y conferencia del pastor Carlos Aschlimann.

